6 **Medios**
El español, secreto del mercado y la identidad latina.

12 **Ensayo**
Los lugares no públicos de la guerra contra el terrorismo.

16 **Universidad**
Nuevos mecanismos para incentivar la investigación científica.

20 **Entrevista**
Juan Farias, literatura infantil de tradición.

Página web: http//unperiodico.unal.edu.co Correo electrónico: unperiodico_bog@unal.edu.co
Bogotá D.C. No. 86, domingo 15 de enero de 2006

UN Periódico

Publicación de la Universidad Nacional de Colombia • ISSN 1657-0987

Guillermo Flórez P.

La estética urbana para la educación pública

El espíritu abierto y de tolerancia que históricamente ha caracterizado a la Universidad Nacional se reafirma con la apertura gradual de su campus para toda la ciudadanía; desde esta perspectiva se propone que además de las personas circulen las ideas. A partir del pasado mes de diciembre éste es el aspecto que presenta su entrada principal en cumplimiento de las reformas previstas en el Plan de Regularización y Manejo, como soporte urbano-espacial de la Reforma Académica.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Biogasolina, buen negocio para el medio ambiente

Con la puesta en marcha de las primeras estaciones de servicio comercializadoras de la mezcla de gasolina con etanol, Colombia entra en la era de los biocombustibles. La Universidad Nacional Sede Palmira hace parte de las entidades asesoras del proceso.

15

Seguridad en el Distrito Capital

Dos miradas a la situación de orden público en la ciudad. La primera reflexiona sobre la necesidad de renovar el modelo de seguridad para fortalecerlo desde las localidades, y la segunda, evidencia cambios en la conducta de los bogotanos por temor al delito.

8

El Eln y el gobierno nacional: por el camino de las negociaciones

Entérese de los intentos que el Eln y los Gobiernos nacionales han realizado para lograr una negociación exitosa. Con estos antecedentes se afronta una nueva oportunidad que al fin abra las puertas a una negociación con el grupo armado, y con la participación de la sociedad civil y la comunidad internacional.

Jaime Zuluaga Nieto
Profesor Emérito Universidad Nacional de Colombia; Miembro de la Comisión Facilitadora Civil del proceso de paz con el Eln

En primer plano, Camilo Gómez, *Alto Comisonado de Paz del gobierno de Andrés Pastrana, tras otro intento de negociación con el Eln.*
Archivo.

El 22 de diciembre de 2005 el Gobierno nacional y el Eln anunciaron la decisión de iniciar prenegociaciones de paz. Este es el resultado más significativo del Diálogo Formal Exploratorio adelantado por las partes en La Habana desde el día 16 de ese mes, y contó con el acompañamiento de los gobiernos de Noruega, Suiza, España, del Grupo de Garantes[1] y delegados de diversas organizaciones de la sociedad. Se inició así una nueva etapa en un proceso que se anuncia complejo por la naturaleza de los problemas a abordar y la coyuntura política en la que se desarrollará.

En la instalación de la mesa del Diálogo Formal Exploratorio, el comandante militar del Eln[2] expresó, sin ambigüedades: "Nunca antes los contradictores habían estado tan distantes, como en la actualidad de este Gobierno, por esta razón ha sido difícil plantearse un escenario de paz y se ha requerido y se continuará necesitando una activa participación de la sociedad colombiana y de la comunidad internacional". A su vez, el Alto Comisionado para la Paz, Luis Carlos Restrepo, sostuvo: "No quiero desconocer el profundo abismo que nos separa del Ejército de Liberación Nacional. No sería honesto ni correcto aminorar las contradicciones. Son esas contradicciones, en gran parte, la causa del sufrimiento del pueblo colombiano en las últimas décadas. Sin embargo, queremos adelantar un diálogo respetuoso, queremos adelantar un diálogo sin agravios". Pero además de reconocer las distancias, indispensable para el inicio de una negociación realista, hay que advertir lo que puede llegar a configurar una coincidencia fundamental.

> Estos acercamientos entre el Gobierno y el Eln han sido recibidos con escepticismo, porque existe la idea de que con esta organización se han adelantado y frustrado muchas negociaciones de paz. Ésta es una apreciación equivocada.

Según el Comandante del Eln, "un proceso de paz real deberá conducirnos a producir cambios estructurales en los ámbitos social, político y económico" y, según el Alto Comisionado, "un eventual proceso de paz con el Eln, deberá tener como beneficiario directo a la sociedad y a la democracia colombiana. Si al final de este camino tenemos una Colombia con más democracia, con más diversidad, con más garantías, y con más pluralismo, todos los esfuerzos realizados se habrán justificado". El reconocimiento de las contradicciones y la aceptación del horizonte de democratización como uno de los posibles resultados del proceso de paz, permiten sostener que este proceso ofrece perspectivas alentadoras.

De la negociación con el Gobierno a los acercamientos con la sociedad civil

Estos acercamientos entre el Gobierno y el Eln han sido recibidos con escepticismo, porque existe la idea de que con esta organización se han adelantado y frustrado muchas negociaciones de paz. Ésta es una apreciación equivocada. El Eln solamente una vez, entre 1991 y 1992 y como miembro de la Coordinadora Guerrillera "Simón Bolívar", participó en la mesa de negociaciones en Caracas y Tlaxcala. Allí planteó dos puntos: humanización de la guerra y revisión de la política petrolera en defensa de los recursos naturales y la soberanía nacional.

Desde entonces, el Eln y los diferentes Gobiernos han tenido aproximaciones infructuosas en la búsqueda del establecimiento de negociaciones de paz. En febrero de 1998 suscribió con el gobierno de Samper el Preacuerdo de Viana, en el que se convino convocar la Convención Nacional para la Paz, la Democracia y la Justicia Social en la que participarían diversos sectores sociales con el objeto de lograr un acuerdo sobre reformas para ser sometidas a la consideración de una constituyente o de un referendo; se contempló la necesidad de un acuerdo humanitario y el acompañamiento internacional por parte de España, México, Costa Rica y Venezuela. El preacuerdo se suscribió discretamente en un año con proceso electoral, pero al ser divulgado por un diario español el Eln lo dio por terminado con el argumento de evitar que su voluntad de paz se utilizara con fines electorales.

Más tarde, en julio de 1998, con el auspicio del Gobierno y de la Conferencia Episcopal alemanes, se realizó en la ciudad de Meinz un encuentro entre diversos sectores de la sociedad civil, el Comité Nacional de Paz y el Eln. De este encuentro nació el Acuerdo de Puerta del Cielo, en el que se declaró el inicio del "proceso de paz con el Eln", y se convino "la convocatoria de una Convención Nacional con miras a la obtención de la paz y la justicia social, la ampliación de la democracia y la consolidación de la soberanía nacional". El Eln reiteró la importancia de revisar la política petrolera, se comprometió a acoger "las recomendaciones hechas por Amnistía Internacional para el movimiento insurgente en su informe de 1994 sobre Colombia" que comprenden, entre otras cosas, el no usar minas, respetar los prisioneros y heridos, no utilizar los cautivos como rehenes, y propuso el acompañamiento internacional.

un Periódico

Director: Ramón Fayad Nafah

Comité editorial: Egberto Bermúdez Cujar • Luis Eduardo Hoyos Jaramillo • Carlos Patiño Villa • Rocío Londoño Botero • Clara Helena Sánchez Botero • Fabio González Benítez • Jorge Cossio • Juan Carlos Chica.

Coordinadora editorial: Zoraida Rueda • **Edición y corrección:** Alejandro Rodríguez M., Fernando Carretero P. • **Coordinador gráfico:** Andrés Leonardo Cuéllar V. • **Diseño e impresión:** Impresiones Periódicas S. A.

Las opiniones expresadas por los autores y sus fuentes no comprometen los principios ni las políticas de UN Periódico.

Página Web: http://unperiodico.unal.edu.co Versión Internet: UNDigital Correo electrónico: unperiodico_bog@unal.edu.co Teléfonos: 316 5348 - 316 5000 extensión: 18384 / Fax: 3165232 Edificio Uriel Gutiérrez Transv. 38 Nº 40-04, piso 5º. ISNN1657-0987

El Acuerdo de Puerta del Cielo no logró superar los obstáculos derivados del cambio de gobierno, pues el presidente Andrés Pastrana privilegió las negociaciones de paz con las Farc y le dio un tratamiento marginal a las posibilidades que ofrecía el camino abierto con el Eln.

Sin embargo, durante el actual Gobierno se adelantaron gestiones de paz. Como resultado de la iniciativa ciudadana se creó la Comisión Facilitadora Civil[3], y por iniciativa gubernamental, el Grupo de Países Amigos[4]. Estas nuevas instancias facilitadoras propiciaron el Encuentro por un Consenso por la Paz de Colombia realizado en Ginebra, Suiza, en julio de 2000, y la Cumbre por la Paz en La Habana, en enero de 2002, con la participación de diversos sectores sociales y políticos: gremios empresariales, centrales sindicales, minorías étnicas, jóvenes, mujeres e iglesias, entre otros.

En estos encuentros se propusieron acuerdos humanitarios que alivien la situación de la población civil, que destaquen la importancia de una política de paz de Estado que garantice su continuidad y no la deje sujeta a las contingencias de los cambios de Gobierno, la relevancia del acompañamiento internacional por parte de Gobiernos, así como de organismos multilaterales como las Naciones Unidas; y que aluden a reformas para profundizar en las diferentes dimensiones de la democracia, como resultado de consensos entre diversos sectores de la sociedad. Sin embargo, diversos factores impidieron su concreción.

En estas aproximaciones se observa que para el Eln resulta fundamental una agenda que contemple los acuerdos humanitarios, la superación de lo que consideran factores económicos, políticos y sociales generadores del conflicto armado, una política nacionalista de explotación de recursos naturales y en particular de los hidrocarburos, la participación de la sociedad civil en las negociaciones y el acompañamiento internacional.

Para esta guerrilla resulta fundamental *una agenda que tenga en cuenta la superación de los factores que a su juicio son generadores del conflicto.* Archivo.

La iniciativa Casa de Paz, síntesis de experiencias facilitadoras

El Eln y el gobierno del presidente Álvaro Uribe sostuvieron conversaciones hasta diciembre de 2002, cuando fueron congeladas por decisión de aquel grupo, bajo el argumento de que el Gobierno tenía una política de guerra y no de paz y, además, carecía de una de carácter social. Posteriormente, y mediante las gestiones facilitadoras del Gobierno mexicano, se produjeron acercamientos que avanzaron hasta la programación de un encuentro en el exterior, que se frustró ante el rechazo por parte del Eln de la exigencia presidencial de un cese de previo de hostilidades.

Suspendida la facilitación mexicana, el Gobierno le propuso al Eln una Mesa de Acercamiento en el exterior con garante internacional, para discutir como punto central el cese de hostilidades del grupo insurgente con reciprocidad por parte del Gobierno, propuesta que no fue aceptada. En estas condiciones surgió la iniciativa de Casa de Paz planteada por el Grupo de Garantes y aceptada por las partes. Ésta consiste en la apertura de un espacio que le permite al Eln, "en una fase de diálogo participativo y de exploración", adelantar consultas con diversos sectores de la sociedad para "encontrar los interlocutores del país en procura del inicio cierto de un diálogo directo entre el Eln y el Gobierno Nacional". Con el objeto de facilitar la realización de estas consultas, la Presidencia le reconoció a Francisco Galán la calidad de "miembro representante del Eln" y le autorizó salir de la cárcel por tiempo limitado. A su vez, el Comando Central (Coce) propuso que las consultas que adelantara su vocero tuvieran en cuenta lo que éste considera como los cinco obstáculos que han impedido negociaciones de paz en el país.

Los obstáculos para las negociaciones de paz según el Eln

En comunicación dirigida al Encuentro del Suroccidente: por la paz desde la región, realizado en Cali, en agosto de 2005, el Eln planteó los que considera obstáculos que han impedido la solución política del conflicto. Ellos son: i) "negar las causas sociales, económicas y políticas que originaron el conflicto"; ii) "pretender que la paz es un asunto entre la insurgencia y el Gobierno"; iii) "negar que el conflicto ha producido una profunda crisis humanitaria en los sectores más empobrecidos de la sociedad y que requiere ser atendida con prioridad y a la par que se trabaja por la solución política"; iv) "la negación que hace el actual Gobierno de la existencia del conflicto interno"; y, v) "la falsa negociación del Gobierno con los paramilitares. Nunca existió una guerra entre ellos, siempre ha habido cooperación y coordinación (…) La mal llamada 'Ley de justicia y paz' es el más burdo instrumento de impunidad, incluso, se puede decir que se benefició a los victimarios y se castigó a las víctimas".

Es importante señalar que el Eln no está condicionando el inicio de las negociaciones a la superación de los obstáculos. En el comunicado del Coce, del 9 de septiembre, en el que autoriza a su vocero para adelantar las consultas, señala que éstas deben apuntar a "encontrar las fórmulas que permitan la superación de los obstáculos que hemos señalado. El posible diálogo del Eln con el Gobierno podrá darse en la medida que los obstáculos puedan ser superables". Por su parte, los diversos sectores que alcanzaron a participar en las consultas realizadas en esta primera etapa de funcionamiento de la Casa de Paz, coincidieron en señalar que los obstáculos deben incorporarse como puntos de la agenda de paz y no puede pretenderse que su superación plena sea condición para avanzar en las negociaciones o para suscribir los acuerdos de paz.

Una coyuntura difícil, una negociación compleja

Es evidente que en los últimos meses tanto el Gobierno nacional como el Eln han modificado sus posiciones. Al aceptar la iniciativa Casa de Paz, el Gobierno autorizó contactos entre el grupo insurgente y la sociedad, lo que hasta el momento había negado; levantó el condicionamiento del cese previo de hostilidades para realizar el encuentro con el Coce y aceptó sentarse a la mesa con una agenda abierta. Por su parte, el Eln ha valorado la nueva situación política nacional que ha permitido el triunfo de lo que ha llamado gobiernos alternativos a nivel local y regional, igualmente reconoce los cambios en el contexto político continental con el triunfo de fuerzas de izquierda en diversos países, lo cual alimenta su decisión de hacer política legal, y admite que, a pesar de la política de Seguridad Democrática, el Gobierno ha cambiado sus posiciones en relación con la perspectiva de negociación.

Los anteriores factores, el acompañamiento por parte de sectores de la sociedad y de la comunidad internacional, el "capital acumulado" con que cuenta este proceso y la voluntad expresada por las partes de avanzar con prudencia y sin afanes pero con decisión, permiten mirar esta prenegociación con optimismo. Sin embargo, el momento es difícil por la coyuntura electoral. Por lo pronto, está puesta la mesa, ahora las partes tendrán que poner las cartas y definir una agenda que sirva para alcanzar el objetivo compartido de profundizar la democracia y ganar en justicia social. Esta es una exigencia de todos los colombianos.

Archivo.

> Es importante señalar que el Eln no está condicionando el inicio de las negociaciones a la superación de los obstáculos: "El posible diálogo del Eln con el gobierno podrá darse en la medida que los obstáculos puedan ser superables"

[1] El Grupo de Garantes está integrado por Morits Akerman, Daniel García-Peña, Álvaro Jiménez, Gustavo Ruiz y Alejo Vargas.

[2] La delegación del Ejército de Liberación Nacional estuvo integrada por los miembros del Comando Central (Antonio García y Ramiro Vargas), y el comisionado de paz de dicha organización, Francisco Galán. Este último, quien se encuentra privado de libertad hace cerca de tres años, fue designado por esta organización como su Comisionado de Paz y el Gobierno nacional reconoció "el carácter de miembro representante del Ejército de Liberación Nacional…con el propósito de adelantar consultas con la sociedad civil y los diferentes estamentos del país que permitan dar inicio a un proceso de paz…".

[3] Esta es una comisión sui géneris por su origen, autonomía frente a las partes y la participación de personas de diferentes sectores sociales, políticos e ideológicos.

[4] El grupo fue creado por iniciativa gubernamental y de él formaron parte Noruega, Suiza, España, Francia y Cuba.

Archivo.

Descontrol de insumos

El delito del tráfico de sustancias para el procesamiento de narcóticos en Colombia tiene unas zonas vedadas y otras no. Uno de los casos más notables ocurre en el departamento de Nariño, donde la legislación restringe en algunos municipios el comercio, distribución y consumo de sustancias como la gasolina y el aceite combustible para motor, mientras zonas aledañas tienen la vía libre. El análisis de estas contradicciones a la luz del derecho.

Equipo periodístico
Unimedios

La extensión del narcotráfico en el territorio nacional y el disonante título de primer país productor de droga en el mundo, ha motivado en Colombia resoluciones que tienen por finalidad combatir de forma efectiva este flagelo; así, en los 32 departamentos están restringidos los insumos que se pueden calificar como generales. Sin embargo, en zonas como Nariño la legislación se aplica solo en municipios como Barbacoas, Tumaco, Ricaurte, Túquerres, Samaniego, Policarpa, Ipiales y Guapi (perteneciente al departamento del Cauca). En estos se restringe la venta, consumo, distribución, almacenamiento y transporte de sustancias denominadas "precursores especiales" como el cemento gris, urea amoniacal –en cantidades superiores a 100 kilos–, gasolina, aceite combustible para motor (Acpm) y el queroseno (petróleo) –más de 55 galones diarios–.

Las resoluciones se fundamentan "presuntamente" en informes de los Organismos de Inteligencia y Seguridad del Estado que detectan la utilización de tales "precursores" en el procesamiento de estupefacientes y sustancias psicotrópicas, y en que las cantidades vendidas, distribuidas, transportadas, consumidas y almacenadas en dichas regiones son desproporcionadas en relación con los requerimientos lícitos, por lo cual es factible que una gran proporción de la demanda sea ilegalmente desviada hacia la producción de alcaloides.

Tal consideración se ratifica con el hallazgo de abundantes insumos en laboratorios clandestinos para procesamiento de estupefacientes, información que resulta fraccionada debido a que en todas las regiones del país proliferan cultivos ilícitos. Entonces surgen los interrogantes, ¿cómo se puede ejercer control especial solo en unas zonas?, y ¿cómo asegura el Estado que en los territorios limítrofes o aledaños no se dé el mismo delito?

Una legislación ambigua en materia de tráfico de insumos o "precursores" químicos *ha facilitado el auge de la producción de narcóticos en el departamento de Nariño.*

Archivo.

Para la abogada especialista en instituciones jurídico-penales de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional, Ana Rosa Revelo Vargas, autora del estudio "Zonas permitidas para el tráfico de insumos en Nariño; ambigüedades del delito", tampoco resulta claro que se emitan normas en esa materia que rijan para cada departamento en particular. Los ejemplos más claros son la Resolución 011 de 2002 que ordena para Nariño, la 017 de 2003 para Huila y la 018 de 2003 para Casanare. En las tres se emite control especial al cemento gris, gasolina, urea amoniacal, Acpm y queroseno.

"También son usuales los decomisos en aquellos territorios restringidos, y la puesta en libertad de los responsables pese a haber sido capturados en presunta flagrancia, pues no se tiene claro si las resoluciones son de carácter administrativo o penal; justamente se trata de algunas contradicciones que la normatividad origina", comprobó la profesional al revisar cerca de 28 expedientes de casos que habían sido archivados.

¿Insumos o precursores?

Apelando a la mejor definición de términos y antes de hablar de lo ambigua que resulta la legislación con respecto al tráfico de sustancias utilizadas en la producción de alcaloides, denominadas insumos o "precursores", es necesario hacer tal diferenciación: los precursores se definen como "sustancia o mezcla a partir de la cual se producen, sintetizan u obtienen drogas que pueden producir dependencia física o psíquica". Así, a partir de la planta de coca se obtiene cocaína y las sustancias a base de ella; en cambio los insumos son "todas aquellas sustancias químicas que entran a formar parte de la síntesis de extracción del principio activo de la droga. De este modo, son insumos el ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, amoniaco, carbonato, bicarbonato, *thinner*, hidróxido de sodio, anhídrido acético, etc.".

El tipo penal básico está contenido en el artículo 382 del Código Penal (CP) y establece la restricción de introducir o sacar del país, transportar o poseer elementos que sirvan para el procesamiento de cocaína o de cualquier otra droga que produzca dependencia. Describe algunos de estos insumos y agrega: "(…) u otras sustancias que según concepto previo del Consejo Nacional de Estupefacientes se utilicen con el mismo fin (…)", lo cual, según Ana Rosa, desde el origen deja ver que la legislación referida es laxa y presenta deficiencias como la de ser un tipo penal en blanco, es decir, que requiere de otra norma para complementarse. Más grave resulta que sea este ente el que determine sin límite alguno cuáles químicos son restringidos y, como sucede, las zonas donde debe aplicarse esa normatividad.

"La amplitud de la norma en su interpretación puede ocasionar dificultades de hermenéutica, y por qué no, la aparición de criterios extravagantes contrarios a preceptos básicos o fundamentales", argumenta el abogado Edgar Escobar López, basado en que esta regulación ha permitido emitir resoluciones de forma asistemática, sin orden ni justificación alguna.

Estos criterios del Consejo Nacional de Estupefa-

Contrario a la percepción triunfalista que generan los medios de comunicación *sobre el resultado de la lucha antidrogas, las estadísticas muestran un aumento de cultivos ilícitos y de tráfico de insumos en Nariño.* Archivo.

cientes han originado una "superpenalización", pues se emiten resoluciones en las que se incluye la restricción de elementos de fácil consecución empleados en la vida diaria de las personas, pero que también son destinados a la fabricación de narcóticos, como el caso de la gasolina y el cemento.

Una solución polémica del Gobierno que Ana Rosa asimila a otras utilizadas para atacar el mismo problema: "La fumigación de extensas hectáreas, los planes para erradicación voluntaria, el apoyo a las fuerzas militares que combaten grupos armados ilegales financiados con el narcotráfico, entre otras medidas, son razonables cuando se muestran a través de los medios de comunicación y ante la comunidad internacional como resultados operacionales de una lucha titánica, en la que se está venciendo. Datos contrarios a las estadísticas que señalan un aumento significativo de cultivos ilícitos y tráfico de insumos, así como la incautación de laboratorios de droga y altas cantidades de estupefacientes".

Este argumento se sustenta en la preocupación de expertos en erradicación de cultivos ilícitos por la disminución de hectáreas sembradas y el aumento en el número de plantas, tal como señaló un informe del embajador de Colombia en Washington, Luis Alberto Moreno, quien afirmó que los sembradíos de coca en Colombia han crecido en productividad, y se consiguen hasta cinco cosechas anuales, por lo que obviamente con menos área cultivada la productividad sigue siendo alta. "De 3.000 pasaron a 60.000 las matas de coca sembradas por hectárea, aun cuando en zonas como la Región Andina, las fumigaciones redujeron cerca del 21,8% del área total cultivada". Se trata de una nueva forma de siembra, menos vulnerable, más retoñada, y en la que solo niños pueden recolectar la hoja. Otra estrategia de los narcotraficantes, aprovechando las difíciles condiciones de algunos terrenos, es fraccionar los cultivos en pequeñas parcelas para hacerlas inaccesibles a la fumigación aérea. Así Colombia sigue produciendo el 80% de la oferta mundial, y cerca de 700 toneladas al año, lo cual muestra que el fenómeno de los cultivos ilícitos aún está lejos de ser resuelto por las autoridades, pues la oferta sigue a pesar de que éstos disminuyeron un 11% durante el último año.

De acuerdo con la abogada, la realidad demuestra que no obstante las múltiples estrategias planteadas en la política criminal del Estado, aún carece de herramientas eficaces para implementar un plan de erradicación de cultivos ilícitos y de control de insumos para el procesamiento de drogas.

"Se plantea así una normatividad que en vez de secundar procesos de desarrollo en zonas en donde el mismo Estado reconoce no ha hecho presencia, coloca trabas a las pequeñas transacciones que los pobladores hacen sobre elementos necesarios para su subsistencia, como el caso de la gasolina". Por ejemplo, en zonas costeras de Tumaco es común encontrar poblaciones que no gozan de fluido eléctrico permanente, o si lo tienen soportan extensas horas de racionamiento, por lo cual sus pobladores se ven obligados a comprar el combustible en estaciones de gasolina de poblaciones cercanas.

Lo que omite es que se trata de poblaciones ribereñas donde el trabajo por excelencia es la pesca y la explotación maderera, donde no existe agua potable, por eso en sus casas se debe contar mínimo con una motobomba, y si se quiere fluido eléctrico permanente se debe tener una planta eléctrica; todas estas actividades requieren de la escasa gasolina. A esto se suma el costo que implicaría que cada familia contrate su propio lanchero, quien además debe sacar un permiso expedido sin ningún estudio, así se incrementaría el valor del preciado combustible. Tan ambigua es la norma, que han sido retenidas personas cuando transportaban combustible con destino a estaciones de gasolina autorizadas por ley, justo en el momento en que se disponían a descargar en estos lugares, con lo cual se descartaría un uso ilícito de la gasolina.

"¿Dónde queda entonces la buena fe amparada por la Constitución, si se presume la actividad ilícita a la cual se va a destinar este elemento y dónde está el apoyo estatal y los estudios que fundamentan las resoluciones, cuando previo a la penalización de esta conducta no se dota a la población de otras formas de empleo, fluido de agua y eléctrico permanente y se facilita la fundación de una estación que abastezca a los moradores sin necesidad de acudir a otras poblaciones? –cuestiona Ana Rosa–. Solo cuando se han implementado medios idóneos para evitar una conducta se puede hablar de cantidades desproporcionadas en relación con los requerimientos lícitos de las mismas".

En cuanto a la aplicación del artículo 382 del CP por los operadores de justicia, se presentan otros inconvenientes, pues como ocurre con el Derecho, la realidad supera los postulados plasmados en la ley, lo cual motiva conductas cuya descripción no está especificada taxativamente en las normas ya existentes y entonces se remiten a otros verbos del mismo articulado tratando de que estos presuntos delitos "encajen" en el tipo penal.

Legislación en Internet

Los ejemplos en la zona de Nariño son incontables. De igual forma se sabe que quienes se dedican a estas actividades tratan de encontrar alternativas para seguir en el ilícito, bajo tres premisas: economía, facilidad de procesamiento y evasión de la justicia. Así lo han conseguido: desplazándose por parajes o zonas en las que el Estado colombiano aún no ha hecho presencia, y sobre todo, transformando sustancias químicas, que sirven para los mismos fines pero que no han sido tipificadas. Al respecto, Ana Rosa halló que la ley penal restringe de manera directa el uso de la acetona, sin embargo está siendo usado el N-Propilo que en las pruebas preliminares da positivo para el grupo general de las cetonas, pero en estudio definitivo se tiene que esta variedad no está descrita en la ley; por lo tanto, así se use en el mismo proceso y con los mismos resultados, se debe dejar a la persona en libertad, devolviendo el líquido que se había incautado.

De tal manera queda en evidencia la aplicación de resoluciones confusas que pocos tienen la oportunidad de conocer en toda su extensión, pues las normas penales, que deberían ser conocidas por todos los pobladores del territorio nacional, solo se pueden consultar por Internet o mediante la adquisición de códigos penales con comentarios y anexos especializados", asegura Ana Rosa Revelo Vargas.

Para la abogada, "el Estado no busca mecanismos efectivos para difundir las normas, por tanto los campesinos –quienes generalmente cometen esta infracción–, por no tener acceso a la información no pueden entender qué conductas se encuadran en el delito. En cambio, los grandes narcotraficantes con facilidades para obtener medios, información y asesoría jurídica sí pueden saber hasta dónde actuar, qué insumos adquirir –ya sea para utilizarlos de forma directa o convertida–, en qué zonas operar y de la misma forma facilitar el tráfico y enmarcarlo en una legalidad".

Estos aspectos están redundando en una indiferencia ante la ley, pues las personas saben que esta clase de insumos son restringidos pero ignoran por qué unas conductas son permitidas, o por qué otros elementos son de libre adquisición, transporte y comercialización. "Lo que queda claro es que nuestra legislación siempre está un paso atrás de la delincuencia, y la ampliación continua de la lista de insumos prohibidos o no, con la cual se pretende ampliar la cobertura de la norma, no es una solución acorde a la realidad presente en las regiones".

Ministerio de Cultura
Instituto Caro y Cuervo
2005-2006

Becas Nacionales de Investigación en Literatura "Fernando Charry Lara"
Seis (6) becas de 25 millones c/u
Apertura de la urna: 23 de noviembre de 2005
Cierre de la urna: 3 de febrero de 2006

Concurso Nacional de Ensayo "Rafael Gutiérrez Girardot"
Un premio único de 25 millones
Apertura de la urna: 1 de marzo de 2006
Cierre de la urna: 30 de marzo de 2006

Mayores informes:
Instituto Caro y Cuervo, calle 10 No. 4-69, Tel: 3422121
http://www.caroycuervo.gov.co • http://www.mincultura.gov.co

La visión de "lo nuestro" en la televisión hispana de los Estados Unidos[1]

El "secreto" sobre el consumidor *hispanic* o latino ha estado de boca en boca –y en revistas de alta circulación– hace ya muchos años, pero aún, de vez en cuando, alguien lo descubre de nuevo y lo anuncia con gran entusiasmo.

Elizabeth Lozano Rocha
PhD. Directora Programa de Estudios Latinoamericanos Universidad de Loyola, Chicago.

En marzo de 1995 la revista *People Magazine* descubrió con sorpresa que su edición sobre la fallecida cantante Selena vendió el número récord de un millón de copias. El año anterior la revista *Advertising Age*, dirigida a publicistas, incluía la sección "Marketing to Hispanics". En ésta, un anuncio de *Hispanic Market Connections* nos informó que "los hispanos tienden a preservar sus valores culturales, tradiciones e identidades". Por otros anuncios nos enteramos que estos valores y tradiciones incluyen la salsa, las arepas, los fríjoles, la siesta y la familia. Tanto *People* como *Advertising Age* se encontraban descubriendo la existencia de un segmento del mercado norteamericano tan ignorado como potencialmente millonario.

> La televisión hispana nos ha mostrado en la práctica lo que significa atraer, seducir, entretener, informar, persuadir y en últimas, vender, no solo productos sino estilos de vida.

Las cadenas norteamericanas de televisión en español (Univision y Telemundo) conocen este secreto desde hace más de 40 años, cuando iniciaron operaciones en los Estados Unidos. Desde entonces, la televisión hispana nos ha mostrado en la práctica lo que significa atraer, seducir, entretener, informar, persuadir y en últimas, vender, no solo productos sino estilos de vida, a un "mercado" simultáneamente invisible y transnacional; millonario y marginal.

Identidad en la lengua

Hispanic es el nombre que el censo de los Estados Unidos le asignó en 1970 a todos aquellos residentes estadounidenses que provienen de países hispanohablantes, independientemente de la raza. El término es a veces usado en la cotidianidad como sinónimo de latino, y ambos han sido adoptados por el censo del año 2000 como indicadores étnicos. Eso trae a veces inusitadas consecuencias. Por ejemplo, mi amiga brasileña es latina pero no hispana, mi amigo español es hispano pero no latinoamericano, y ambos son identificados como miembros de la misma etnia y cultura.

Es esta poderosa idea de unidad lingüística, histórica y cultural la que Univision promueve. De acuerdo a sus eslóganes, Univision (siempre sin tilde) es "lo nuestro". "Nosotros", sus consumidores, estamos "unidos bajo un mismo idioma" y Univision nos da "La visión de América". Las estadísticas le dan cierta razón a los eslóganes. Univision cubre el 98% de la población hispana de los Estados Unidos. Es la quinta cadena de televisión del país y en la temporada 2004-2005 superó a NBC, CBS y FOX en el número total de televidentes en ciertas noches de ese periodo y en la franja más importante del mercado: los adultos entre 18 y 34 años. El año pasado la televisión hispana fue la única que experimentó crecimiento, mientras que las cadenas angloparlantes decrecieron o se mantuvieron estáticas.

De otra parte, en el acto de la seducción y la persuasión, sea amorosa o mercantil, hablamos el lenguaje de aquél que queremos seducir; e intentamos convertir al ser desconocido que nos escucha en una persona única y cercana. En la televisión hispana, esto pasa por el uso del español, como clave de identidad, familia, cultura, tradición, e incluso religión.

En su estrategia de comunicación, Univision se ufana de estar comprometida "cien por ciento" (sic) con el español, no existe un solo comercial, programa o noticiero que sea en inglés. Ello no solo es un acto riesgoso y brillante de mercadeo sino que adquiere connotaciones políticas importantes. Univision y Telemundo le han apostado a la idea de que, a diferencia de los demás grupos inmigrantes de EE. UU., los latinos no están particularmente interesados en la asimilación completa. En este contexto, el uso del español es un acto elocuente y disidente, y tan constante como el cruce de la frontera. Su uso cotidiano marca a un grupo de personas como

Cadenas televisivas como Telemundo *ofrecen desde hace 40 años una programación enteramente en español como parte de su estrategia de mercado.*

En la miscelánea televisiva hispana *-norteamericana se agrupan desde cantantes mexicanas hasta presentadoras cubanas en el exilio.*

miembros de un casi-gueto lingüístico y cultural, tan poderoso que amenaza invertir las fronteras mismas del grupo, de manera que sea el inglés el que se tenga que aprender, pues poco a poco se habla más en español.

Podría afirmarse que esta situación es parte de una recolonización callada y soterrada del territorio Norte, que pasa por la resoluta negativa de los inmigrantes latinos a dejar de vivir en español, o a dejar de hablarles a sus familiares en México o Colombia. Si durante décadas los latinos han sido invisibles, tal invisibilidad se ha convertido en una forma de resistencia ya imposible de ignorar. Como nos recuerda de manera casi ominosa el presentador de noticias de Univision, Jorge Ramos, en el año 2125 habrá más hispanos en EE. UU. que blancos anglosajones.

La tele, identidad al aire

El problema más importante de la publicidad –y la televisión es fundamentalmente eso– es el de enseñarle al público lo que el "público" de verdad desea: no libertad, paz o justicia social, sino un reproductor de audio más pequeño. En el acto de vender, en el acto de la persuasión creativa, no solo se crea la bondad del producto, sino que se crea al consumidor –el texto crea a sus lectores, dirían algunos teóricos posestructuralistas–. Por esto, Kellner, teórico norteamericano, arguye que la función más importante de los medios de comunicación es la pedagogía. Aprender el delicado arte de la ciudadanía afirmada en el consumo.

Este problema publicitario es ejemplar en el caso de la televisión en español de los Estados Unidos, pues su "mercado" es un grupo que literalmente está siendo construido, y cuya existencia por fuera de los medios es bastante ambigua. A esta comunidad se le llama *hispanic*, pero es una categoría restrictiva y problemática, aunque políticamente muy eficaz. El "latino", término que la mayoría de los latinomearicanos en los Estados Unidos prefiere, es más apropiado en el contexto cultural, pero no menos confuso o contradictorio. En resumen, cualquier categoría que propone distinciones claras donde no las hay, es contradictoria.

La televisión hispana resuelve de manera magistral la ambigüedad práctica de las categorías *hispanic* y latino bajo la premisa de "lo nuestro": la América propia, la visión única, y la riqueza latente bajo la unidad que la controla. En ese sentido, esta televisión es poderosamente conservadora y potencialmente contestataria, a veces al mismo tiempo.

Si Univision intenta hablar en el nombre de la unidad cultural, ésta le explota de manera inevitable en ambivalencias irreconciliables y fascinantes. En el acto mismo de venderle al consumidor hispano, la televisión se encuentra con el problema importante de su propia filiación. ¿Cuál es "La visión de América" de la cual Univision habla? Antes de responder esta pregunta debemos recordar que los estadounidenses se llaman a sí mismos americanos y que América es la manera como se refieren a su país[2]. Para muchos, un suramericano es un hombre de Texas y América Latina es exactamente esos cuarenta millones que viven en Estados Unidos.

El eslogan de Univision logra decir dos cosas muy distintas según el idioma. En español, "La visión de América" sugiere que la televisión abarca este continente vasto, de la Patagonia a Alaska, y los noticieros de Univision se ufanan de hacer exactamente eso. En inglés, "The Vision of America" insinúa la visión de Estados Unidos sobre sí mismo, y de cara al continente. Univision, sin tilde, juega con la ambivalencia de estos dos lugares lingüísticos y culturales, y produce lecturas alternativas.

Lo que esta uni-visión ofrece sobre "lo nuestro" en los noticieros es un mapa del mundo distinto a aquél de los informativos anglosajones. En éste, Fidel Castro es una figura más constante que Bush, Cuba genera más noticias que Israel, la inmigración es noticia central, Selena es una heroina nacional, e Irak es una guerra peleada por soldados que hablan español. En la práctica, Univision nos entrega un país latinoamericano –Estados Unidos– con políticas neoconservadoras de Miami, telenovelas mexicanas, animadores chilenos, periodistas colombianos, senadores hispanohablantes y el apoyo cada vez más entusiasta de ATT, American Airlines y Ford.

En calidad de ese mercado "secreto" al cual atiende, la televisión hispana norteamericana no ha sido estudiada cuidadosamente. Sin embargo, ella nos da claves muy importantes sobre las maneras complejas y, en ocasiones, contradictorias en que la inmigración continental está transformando las identidades nacionales y locales, y creando hibridaciones nuevas, a veces sustentadas por el mercado y, en otras, resistentes a éste.

[1] Este trabajo está basado en un libro sobre televisión hispana que será publicado este año.

[2] Posiblemente, la retórica bélica de la Casa Blanca tendría muchísimo menos poder si se refiriera en sus declaraciones públicas a los Estados Unidos de América en vez del corto, poderoso e imperial "América".

Al aire se encuentran nuevos personajes y roles *creados para un mercado de 40 millones de hispanohablantes en Estados Unidos.*

Relatos de nación: la construcción de identidades nacionales en el mundo hispánico.

Relatos de nación: la construcción de identidades nacionales en el mundo hispánico. Francisco Colom González (editor). Madrid: Iberoamericana, 2005. 2 tomos, 1.289 p.

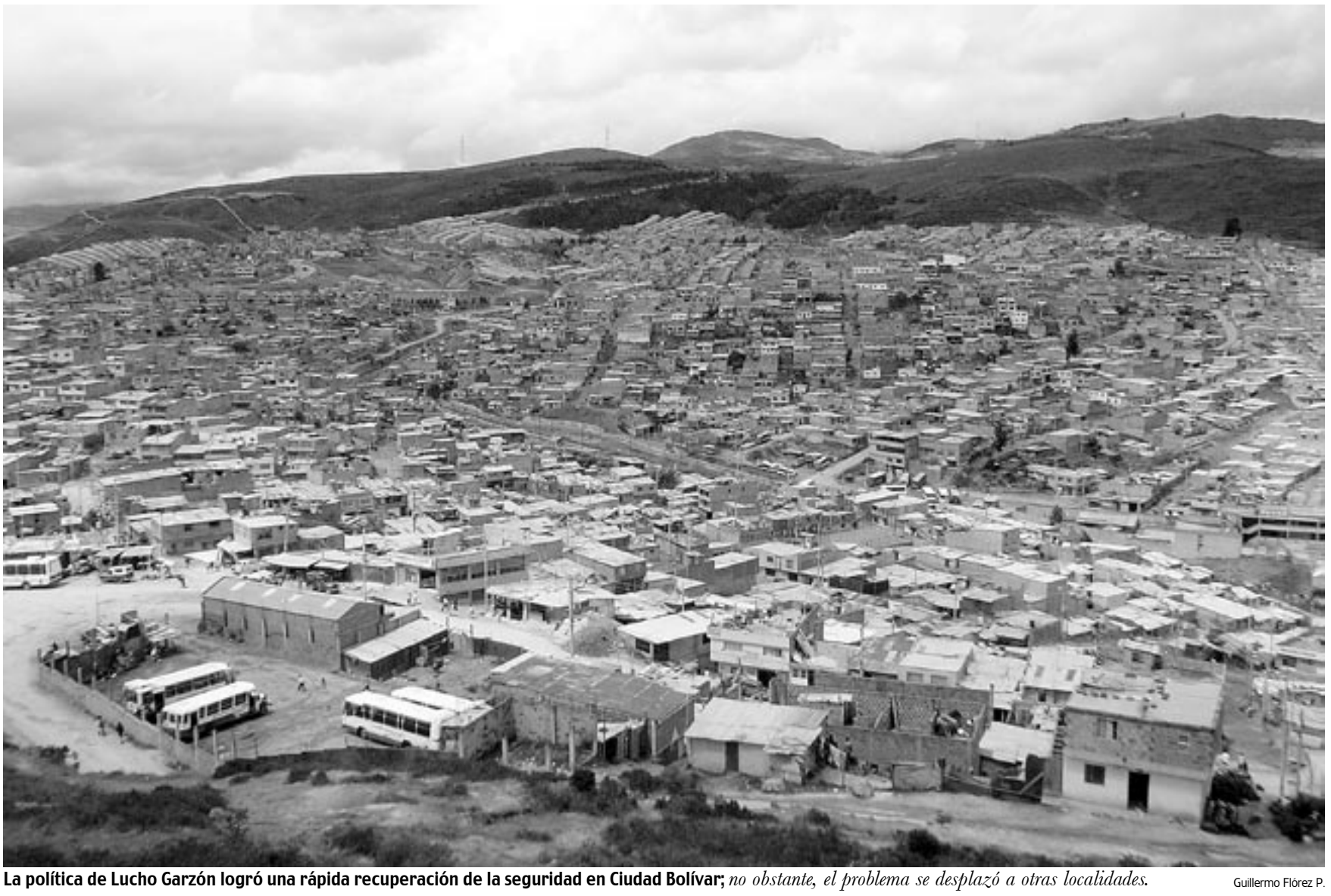
Armando Martínez Garnica
Universidad Industrial de Santander

Esta obra colectiva es el resultado de una iniciativa iberoamericana de investigación, gestionada por el Instituto de Filosofía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España) y apoyada por la Organización de Estados Iberoamericanos, la Fundación Séneca de Murcia y la Biblioteca Valenciana. El director del proyecto, Francisco Colom González (Csic), contó con el apoyo de cinco coordinadores de los 54 autores procedentes de las nóminas de instituciones universitarias de 13 países iberoamericanos. La mirada colombiana está representada en esta obra por dos investigadores de la Universidad Nacional de Colombia, Oscar Almario García y Carlos Alberto Patiño Villa, así como por María Teresa Uribe, del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Antioquia.

El estudio comparado de la formación de las identidades nacionales, en ambas orillas del Atlántico, es la pretensión de esta obra, la cual también trata de satisfacerse con una conjunción de perspectivas de historiadores, sociólogos, politólogos, filósofos y juristas que fueron instruidos para convertir el análisis en "punto de intersección para una reflexión actualizada sobre la realidad iberoamericana". Superando la mirada nacionalista tradicional sobre la formación de los Estados nacionales iberoamericanos, que se funda en relatos de casos únicos, aquí se estudian estos procesos como variantes de la primera jornada de formación de los Estados nacionales en el mundo atlántico. Es la misma perspectiva que acaba de presentar en Madrid este año don Jaime E. Rodríguez, editor de otra obra colectiva titulada *Revolución, independencia y las nuevas naciones de América* (Mapfre Tavera). Los movimientos americanos de 1809 y 1810, al igual que sus contemporáneos de España, se hermanaban en su empeño de permanecer independientes del dominio francés. Diferían en que las provincias peninsulares peleaban contra un enemigo externo, mientras que las americanas lidiaban con disputas internas.

Son diez las temáticas que agrupan los 52 artículos de esta obra, comenzando con los lenguajes políticos propios del proceso de la emancipación nacional, que no pueden ser otros que los del liberalismo. Entendida la identidad como una aspiración a ser políticamente algo, se aborda el tema de los debates fundacionales de las naciones a partir de los relatos míticos y de los proyectos republicanos. Se impone, entonces, la temática de la configuración del nuevo orden retórico del liberalismo que parte de las definiciones de la ciudadanía, con sus nuevos derechos, y de la nación como cuerpo ciudadano a construir por el Estado. Fue el momento brillante del constitucionalismo, pero se acoge también el tema del antiliberalismo y sus mitos. La construcción de la nueva nación española que fue plasmada por los diputados a las Cortes de Cádiz es otro de los temas obligados, ya que ésta también puede considerarse un producto del tránsito del estado patrimonial de la monarquía al Estado moderno. La elección de la cultura nacional, bien contra el movimiento del romanticismo o adoptando ya el hispanismo, ya el positivismo, se acompaña por el proceso de construcción de una memoria nacional por la acción de las historiografías, himnos y símbolos patrióticos o las imágenes nacionales. La propuesta de una homogeneidad cívica, basada en la determinación de los atributos del ciudadano, tuvo y tiene que enfrentarse hoy a la resistencia de la "diversidad ética" y hasta de los procesos de etnogénesis.

Todos estos contenidos, comparados para un representativo grupo de naciones iberoamericanas, hacen de esta obra una de las más importantes de este año en el campo de las ciencias humanas iberoamericanas.



La política de Lucho Garzón logró una rápida recuperación de la seguridad en Ciudad Bolívar; *no obstante, el problema se desplazó a otras localidades.* Guillermo Flórez P.

El urgente cambio en el modelo de **seguridad ciudadana** en Bogotá

Pedro Medellín Torres
Profesor Titular Universidad Nacional de Colombia.

Aunque las percepciones ciudadanas sobre la seguridad pueden influir en la aceptación de políticas y mecanismos para afrontar este tema, lo cierto es que el modelo debe reformarse para no retroceder en los esfuerzos de esta y las anteriores alcaldías. La clave está en un esquema con mayor participación de las alcaldías locales.

"Bogotá necesita seguridad", es el lema de campaña a la Cámara de Representantes por Bogotá que impulsa el ex director del Programa de Jóvenes de la Presidencia, Nicolás Uribe. Y no lo hace solamente para acentuar su impronta uribista como defensor de la seguridad democrática. También busca sacar provecho del descontento del 58% de los bogotanos que, según los estudios de la Cámara de Comercio, consideran que la inseguridad en la ciudad ha aumentado.

Pese a los buenos resultados que el gobierno distrital puede reclamar en la reducción de homicidios y lesiones en accidentes de tránsito y hurto a residencias, los bogotanos siguen considerando que las calles que transitan y el transporte público que utilizan son cada día más inseguros. Mientras que la mayor seguridad que se percibe, por ejemplo en los centros comerciales, es atribuida a la acción de la vigilancia privada, la inseguridad es imputada a la combinación de problemas como el desempleo, la presencia de grupos al margen de la ley y la falta de acción institucional de la policía en la ciudad.

Los problemas de percepción ciudadana sobre la seguridad no pueden ser ignorados ni desatendidos. Primero, porque no son caprichosos. Están fundados en el incremento que en el último año han venido registrando los indicadores tan claves para la sociedad, como el homicidio común, el atraco a bancos, el hurto de vehículos y el atraco callejero. Y segundo, porque están poniendo en evidencia el agotamiento de las formas de intervención gubernamental en la lucha contra el delito.

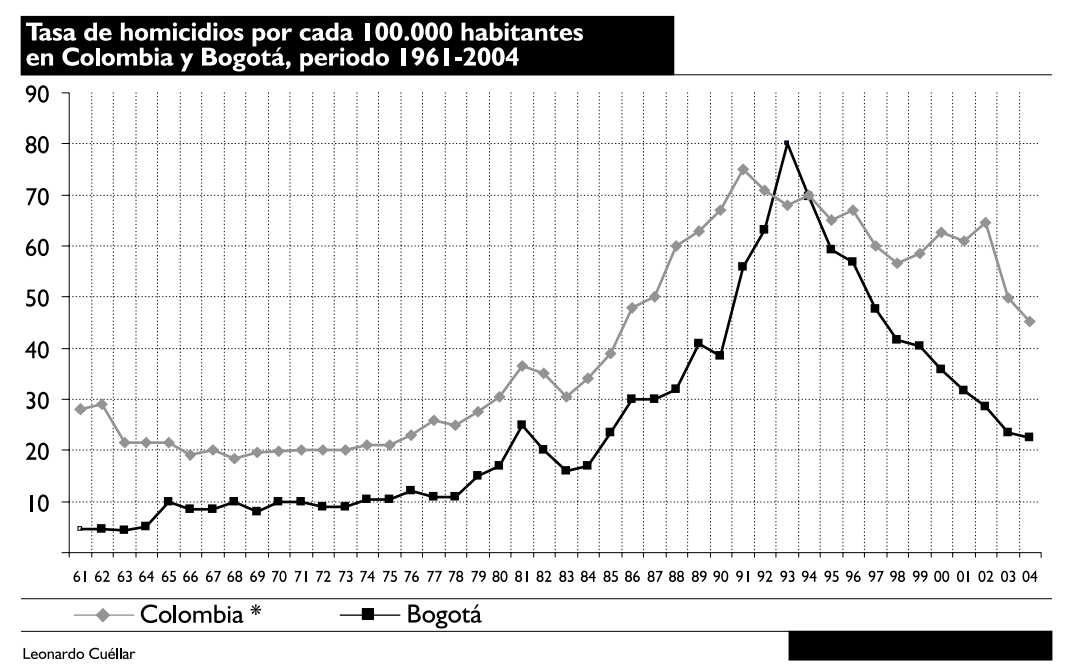
El problema de la percepción de seguridad

El problema para el gobierno distrital, si solo de percepción se tratara, radica en que la imagen que el ciudadano se forma sobre su seguridad en la ciudad, termina moldeando su conducta en detrimento de la institucionalidad existente. Así, ante una percepción de alta inseguridad, los ciudadanos actúan de dos formas: a) recurren a aquellas alternativas que les proporcionen seguridad, aun sin importar si con ello quebrantan las leyes vigentes, lo que les importa es su seguridad; o, b) creen que los comportamientos no serán castigados, por lo que asumen conductas que están por fuera de la legalidad y la convivencia, desde donde buscan proveerse su propia seguridad.

Sin importar los buenos resultados que pueda reportar el gobierno distrital, o cualquier gobierno, en la lucha contra el crimen o en el control de infractores, nunca serán vistos como éxitos gubernamentales y en cambio sí serán considerados como la expresión de un problema que crece y que se puede atacar, pero muy marginalmente. Un buen ejemplo al respecto lo proporciona el aumento del 42% de los comparendos por conducir en estado de embriaguez expedidos por la policía en las dos primeras semanas del pasado mes de diciembre. Más que una exitosa acción de la Policía Metropolitana por combatir la combinación entre licor y gasolina, el incremento tiende a ser interpretado como el resultado de una mayor disposición ciudadana a actuar por encima de las normas.

No hay duda que la percepción ciudadana sobre una situación de mayor inseguridad no solo le impone una mayor presión política al Alcalde (por contraste a la mayor percepción de seguridad que proyecta el presidente Uribe), sino también una mayor presión social para que el gobierno no deje perder el esfuerzo de los alcaldes anteriores, sobre todo en el mantenimiento de los indicadores claves como la tasa de homicidios (véase gráfico).

Hasta ahora, el éxito de las políticas de seguridad ciudadana en Bogotá se había basado en un modelo que articulaba tres ejes: a) la institucionalización del gobierno civil de las políticas de seguridad, que restablecía los canales de relación y de subordinación de la policía con respecto al Alcalde Mayor en la definición de las políticas de seguridad en la ciudad. El Alcalde ordena y la policía ejecuta; b) la profesionalización de la administración pública responsable de la seguridad, que no solo implicó el diseño y puesta en marcha de una arquitectura institucional en la que se podían decidir las políticas y evaluar la gestión policial, sino también la dotación de personal con capacidad técnica y política para desarrollar la tarea que esa arquitectura requería; y, c) mejorar la calidad de la información y las decisiones públicas en seguridad, que significaba poner en marcha un sistema de información



Leonardo Cuéllar

que le permitiera al gobierno conocer el rumbo que estaban siguiendo las políticas de seguridad, hacer los ajustes cuando se precisaran y evaluar el desempeño que estaba teniendo la policía y los demás organismos ejecutores en el cumplimiento de las metas y objetivos señalados. Este modelo fue el que permitió que, por ejemplo, la tasa de homicidios se redujera de 80 homicidios por cada cien mil habitantes observada en 1993 a solo 22 registrados al final de 2004.

Un modelo que se agota

No hay duda que la irrupción de pequeñas oleadas de desplazados, que desde mediados de 2003 comenzaron a expresarse con notoriedad, marcando, los primeros, los síntomas de debilitamiento del modelo gubernamental. El carácter del fenómeno no solo puso en evidencia el carácter excesivamente centralizado de la gestión gubernamental de la seguridad y la creciente debilidad de las alcaldías locales para asumir el tema. También hizo evidente que, si el gobierno quería mejorar sus resultados, debía complementar el modelo de gestión gubernamental con un nuevo elemento: la descentralización del gobierno de la seguridad con el territorio.

Se trataba de darle territorialidad a la acción del gobierno, acercar el gobierno al ciudadano. Y en el desafío no había nada nuevo. Se debía replicar, en cada localidad, la infraestructura institucional y administrativa que se había construido en el gobierno central. Es decir, se requería un alcalde local con poder decisorio y un equipo de trabajo que asegurara que los gobiernos locales fueran reconocidos como autoridad civil en el manejo de la seguridad, y que tuvieran una acción más autónoma y eficiente en el territorio.

Sin embargo, la descentralización de la seguridad nunca se produjo. En primer lugar, los propósitos de institucionalizar el gobierno civil de la seguridad y profesionalizar la administración responsable del tema, nunca llegaron a los operadores y beneficiarios directos, es decir, las comunidades, las alcaldías locales y las estaciones de policía. Y sin esos componentes tampoco se podía contar con la información sobre lo que pasaba en cada localidad, para hacer que las decisiones fueran las mejores posibles.

Y, en segundo lugar, la conexión que se estableció entre el Alcalde Mayor y el Director de la Policía Metropolitana, nunca pudo reflejarse en la relación similar entre los alcaldes locales y los comandantes de estación en cada localidad. Así por ejemplo, mientras que el gobierno Mockus fijaba políticas desde el Palacio Liévano, en las que asignaba al policía un papel de formador ciudadano, en cumplimiento del recién expedido código de policía, los comandantes de estación –cumpliendo órdenes superiores– exigían a sus policías la producción de resultados reafirmando su carácter como represor del delito. Las decisiones de unos y otros, por supuesto, nunca se llegaron a encontrar.

En el Gobierno de Garzón, la crisis del modelo se hizo más profunda. Primero, porque durante los dos primeros años, el Alcalde no utilizó los mecanismos institucionales que, como los consejos de seguridad, habían permitido un buen manejo del problema en la ciudad; segundo, porque cambió buena parte del equipo de profesionales que estaba al frente de la seguridad en la ciudad, y el nuevo equipo debió asumir su formación en seguridad en el mismo ejercicio del cargo, dejando al gobierno en una situación de fragilidad; y tercero, porque mantuvo la perspectiva centralista en el manejo de la seguridad. Si en el nivel distrital no funcionaban los consejos de seguridad y no había los profesionales con el suficiente conocimiento del problema, en el nivel local la situación era peor. Las localidades no contaban con el personal requerido, ni con las instancias las institucionales para enfrentar los problemas de seguridad y cualquier información que se necesitaba.

La fuerte intervención gubernamental en Ciudad Bolívar, emprendida por el gobierno Garzón, se convirtió en un ejemplo del agotamiento de ese modelo. Forzado por la necesidad de contener el aumento en la tasa de homicidios, el gobierno distrital desplegó toda su capacidad en el terreno, demostrando las ventajas y desventajas que tiene una intervención de ese tipo en el territorio. Ventajas, porque demostró en muy poco tiempo que una intervención efectiva de la fuerza pública en el ámbito local, puede producir resultados muy rápido en los asuntos más sensibles para la comunidad, al lograr una rápida reducción de los homicidios en la localidad.

Y desventajas, porque al mantenerse como una intervención centralizada y focalizada en una localidad, no podía producir otra cosa que un desequilibrio de los recursos aplicados en una localidad frente a las demás; un desplazamiento de la violencia y la criminalidad hacia otras localidades; y una institucionalidad de "enclave", que se levanta una vez ha terminado la intervención, como efectivamente ocurrió. En los hechos, las localidades de San Cristóbal y Rafael Uribe fueron las receptoras de la delincuencia que salía de Ciudad Bolívar, como consecuencia de la acción policial. La consecuencia no podía ser distinta. Mientras que la tasa de homicidios en San Cristóbal aumentaba significativamente, en Tunjuelito se incrementó la violencia como consecuencia del restablecimiento de la hora zanahoria en Ciudad Bolívar.

El Alcalde Garzón no supo aprovechar el cambio de los alcaldes locales, para redefinir el esquema de manejo institucional y político de la seguridad en Bogotá. Era la oportunidad para entregarle a las localidades la responsabilidad en la gestión de la seguridad de su territorio. No solo porque el nuevo equipo de alcaldesas había sido bien recibido por la ciudad, sino porque el gobierno distrital contaba con los recursos humanos y financieros necesarios para dotar a las localidades del equipo necesario para asumir el manejo de la seguridad local y desde la Secretaría de Gobierno se había propuesto el proyecto de institucionalizar la descentralización de la seguridad a través de los llamados "contratos de seguridad local".

Sin embargo, de un momento para otro, el gobierno distrital –después de haber hecho el esfuerzo de traer a Bogotá expertos extranjeros que capacitaran a los funcionarios locales en los contratos de seguridad-, y de haber incorporado en sus políticas el propósito explicito de territorializar la seguridad, abandonó el proyecto y más bien optó por promover la firma de un Pacto contra la Violencia como un mecanismo que no solo permitiría contener la crisis que el agotamiento del modelo de gestión estaba desatando, sino que comprometía sectores claves para la administración en la gestión de la seguridad. Sin embargo, el Pacto no trascendió. Ni siquiera tuvo una mínima difusión pública.

> La Alcaldía debe asumir el reto de territorializar la política de seguridad, si quiere lograr resultados trascendentes.

Pese a que el gobierno Garzón ha tenido éxitos relevantes como la recuperación del espacio Público en sectores importantes de la ciudad o ha logrado contener el fracaso del programa de reinserción del gobierno Uribe (que trajo a Bogotá más de 2.600 ex guerrilleros y ex paramilitares, para alojarlos en lo que llegaron a ser 86 "centros de alojamiento", que apenas se están desmontando), todavía no logra estructurar la base política e institucional necesaria para producir resultados verdaderamente trascendentes.

Aún cuando diga que "la gente se ha vuelto más cumplidora de las normas", Garzón no podrá deshacerse de las presiones políticas que comparan sus resultados con los reportados por el gobierno Uribe, y las presiones sociales que le exigen que mantenga los avances logrados por las administraciones anteriores.

Un modelo descentralizado de seguridad *coordinado con los gobiernos locales podría contribuir en la disminución de los índices de delito.*
Archivo.

El miedo, cómplice del delito

El miedo al delito es un evento emotivo más que concreto, *por lo que facilita la acción efectiva de los delincuentes.*

Guillermo Flórez P.

Laura Salazar
Lingüista
Unimedios

No importa la clase social ni el género, el miedo a ser víctima de un delito permea la forma de relacionarse con la ciudad. Así lo plantean un par de estudios sobre la percepción de los bogotanos con respecto a la seguridad capitalina.

Basta tener miedo para dar rienda suelta a la imaginación, más cuando se vive en la inmensa ciudad de Bogotá, donde la delincuencia se siente como una amenaza. Por eso, Alejandro Peña y Jorge Rodríguez exploraron el mundo del miedo al delito en sus respectivas monografías "Miedo al delito en Bogotá D.C.: un estudio descriptivo" y "Percepción de inseguridad y miedo al delito en la ciudad de Bogotá".

Las investigaciones se apoyan en trabajos previos sobre temores sociales que afirman que el miedo al delito afecta a más personas que el delito en sí mismo y esto incide directamente en el bienestar emocional del ciudadano, problema global presente sobre todo en países desarrollados a pesar de sus altos niveles de seguridad. La contradicción se debe a que poseen mayor estabilidad y por tanto sienten que perderían más ante una situación de amenaza a su seguridad.

En su monografía, Rodríguez revisó la teoría del problema, mientras Peña realizó un estudio descriptivo para el cual entrevistó a 324 personas que vivieran en Bogotá. El cuestionario abarcó variables sociodemográficas (edad, estrato social, estado civil, ocupación, etc.), el tipo de delitos a los que temen, los delitos que han sufrido ellos mismos o algún conocido, medidas de seguridad, percepción frente a la acción de la policía y clima emocional (miedo, confianza...).

"Uno de los resultados más claros es la poca satisfacción que la gente siente respecto a la velocidad de reacción de la policía, además del mal concepto que tienen de su presencia en los barrios y la honestidad con la que trabajan. Lo único rescatable es la buena dotación en cuanto a armas que pueden notar en la institución", concluye Peña.

Posiciones paradójicas

Un tema estrechamente relacionado con el miedo al crimen es la victimología, es decir, las afecciones de la víctima y cómo se le debe tratar según el delito que haya sufrido. "Paradójicamente, los grupos más victimizados son los que sienten menor miedo: hombres entre 18 y 45 años que se consideran en una posición socialmente dominante y al arriesgarse más tienen mayor posibilidad de ser agredidos. Los menos victimizados son los que tienen mayor miedo al delito: niños, mujeres y ancianos, por su menor capacidad física para defenderse", aclara Rodríguez. A este problema se le conoce en psicología como la paradoja del miedo al delito.

Los análisis de Peña y de Rodríguez arrojaron que las causas de esta clase de temor provienen de haber vivido una experiencia traumática relacionada con la delincuencia, de la situación de violencia por la que pasa el país y de sentirse desprotegido por parte del Estado. Asimismo, una cosa es la que se conoce como la teoría de las ventanas rotas, en donde la arquitectura del espacio que se habita o se transita es fundamental, pues "a pesar de que un lugar sea seguro, si su apariencia es oscura, tenebrosa, desaseada, etc., se va a percibir inseguro. Lo mismo sucede por factores sociales: la presencia de indigentes, prostitutas, travestis, vendedores ambulantes, aún cuando en realidad no representen ningún peligro. Por ejemplo, si un grupo de muchachos que va a jugar fútbol se percibe como pandilla, afectará la sensación de seguridad del ciudadano", explica Rodríguez.

PORCENTAJE DE MIEDO PARA CADA UNO DE LOS DELITOS EN 2004

DELITO	MIEDO A QUE LE OCURRA
Raponazo	24%
Atraco	23%
Tentativa de robo a la vivienda	16%
Robo de bicicleta	15%
Robo de la vivienda	15%
Agresión sexual	14%
Persecución por desconocidos	13%
Vandalismo al carro	12%
Robo del carro	12%
Robo de objetos del carro	11%
Agresión física	11%
Amenazas	10%
Llamadas obscenas por desconocidos	9%
Homicidio	9%
Robo de moto	8%
Secuestro	7%
Extorsión	7%
Desaparición	5%

Fuente: Alejandro Peña, en encuesta realizada a 324 ciudadanos.

Los medios de comunicación desempeñan un papel importante como factor del miedo ya que en las noticias son comunes los casos de asesinato, robo, secuestro o violaciones, entre otros. También es habitual observar, como en películas, estereotipos del victimario y la víctima: el primero suele ser un hombre de raza negra o con marcados rasgos étnicos y el segundo una mujer, mientras que los que resuelven los crímenes son hombres anglosajones, bien parecidos.

Los efectos encontrados fueron las medidas de seguridad que toman las personas para protegerse: rejas, chapas, sensores lumínicos, vigilancia privada, no dejar la casa sola o recomendarla a los vecinos, detectores de movimiento, perros, deidades o rituales mágicos (pencas de sábila, herraduras o estampas de algún santo detrás de la puerta), porte de armas, sobre todo de gas paralizante, según lo que los encuestados afirmaron.

Miedos en cifras

En una consulta de la Cámara de Comercio de Bogotá el 23% de las personas fueron víctimas directas o indirectas de algún delito durante 2004 (fecha en la que Peña y Rodríguez realizaron paralelamente sus investigaciones). Lo que señala una reducción de la victimización en 3,4% respecto a 2003. El delito que más afectó a ese 23% fue el atraco o "raponazo" (63,3%), seguido por el asalto a la vivienda (15,3%) y por el hurto a vehículos (4,6%). El 17% de las víctimas afirmó que el centro de la ciudad es donde se registra mayor delincuencia.

En la encuesta realizada por Alejandro Peña, el popular "raponazo", seguido por el atraco se llevan la peor parte. El asesinato, a su turno, se percibe como uno de los delitos con menor probabilidad de ocurrencia.

Para que la población esté bien informada acerca de cuál es la violencia real que se presenta en Bogotá, la Alcaldía desarrolló el Sistema Unificado de Violencia del Distrito para disminuir el miedo al delito. En general, las últimas administraciones distritales a partir de Jaime Castro han fortalecido la Policía Metropolitana con capacitación y actualización en temas que van desde derecho de policía, pasando por derechos humanos y derecho internacional humanitario, hasta pedagogía y metodología en educación de adultos. En concordancia, se creó la Policía Comunitaria y en 1995 se impulsaron Frentes de Seguridad Local, mecanismo para que los vecinos trabajen por terminar con la apatía, el miedo, la indiferencia y la falta de solidaridad, según datos encontrados en *Elementos para una criminología local* de la Secretaría de Gobierno de Bogotá.

Sin embargo, no se puede negar que los niveles de delincuencia para 2005 crecieron respecto al año del estudio. Según el Sistema Unificado de Información de Violencia y Delincuencia, las estadísticas comparativas para Bogotá señalan que los homicidios pasaron de 1.420 en 2004 a 1.503 en 2005; el hurto de vehículos de 3.075, a 4.087; el robo a personas de 5.045 a 6.171; y el hurto a bancos de 8 a 31.

La Universidad Nacional de Colombia está cerrada a

AMENAZAS y AGRESIONES

pero está abierta a las IDEAS

Participe desde el 11 de enero y durante el primer semestre de 2006 en

Claustros y Colegiaturas

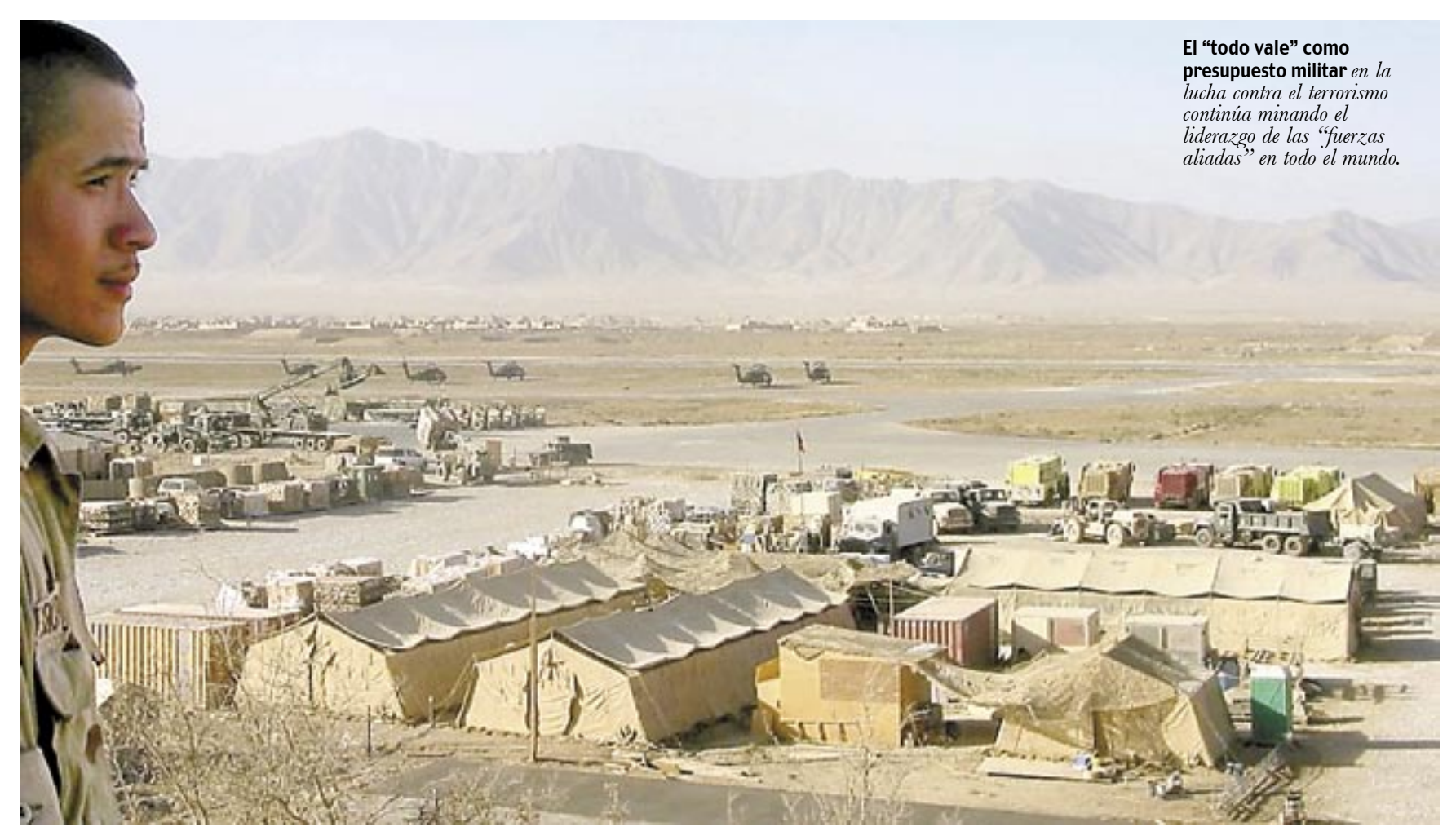
Sede Bogotá

para argumentar sobre la Reforma Académica

Fortalecer la Universidad Pública es nuestra prioridad

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

SEDE BOGOTÁ



El "todo vale" como presupuesto militar *en la lucha contra el terrorismo continúa minando el liderazgo de las "fuerzas aliadas" en todo el mundo.*

El archipiélago de

El tardío impacto y la indignación de Europa ante la noticia del traslado de "prisioneros secretos" de los Estados Unidos puede tener efectos políticos de largo plazo, escribe Michael Naumann.

Michael Naumann
Redactor jefe y editor del influyente semanario *Die Zeit*. Después de ser editor extranjero de *Der Spiegel* dirigió la editorial *Rowohlt Verlag* en Alemania, *Metropolitan Books* y *Henry Holt Inc.* en Nueva York, y fue ministro alemán de cultura entre 1998 y 2000.

El Consejo de Europa, la Comisión Europea, miembros del parlamento europeo y políticos de todo el continente –incluso el nuevo ministro de relaciones exteriores alemán, Frank Steinmeier– están sorprendidos, estupefactos e indignados, y también han perdido credibilidad. El principal aliado de la Otan, el socio comercial más importante de Europa –Estados Unidos– supuestamente ha usado de modo ilegal el territorio del viejo mundo para transportar prisioneros de su "guerra contra el terrorismo".

La fuerza colectiva de estas reacciones obligó a la secretaria de estado de los Estados Unidos, Condoleezza Rice, a una reformulación de emergencia de la posición pública de su Gobierno sobre el tratamiento de estos prisioneros. Pero cualquier intento de clausurar este episodio es prematuro, puesto que no se sabe aún cuál es la verdadera dimensión de lo que ha sucedido.

> El rótulo de "estado torturador" ya ha sido por largo tiempo –si la pena de muerte es la forma máxima de tortura– una descripción exacta de los Estados Unidos.

Se dice que la CIA ha manejado centros secretos en Polonia y Rumania, donde los prisioneros de la guerra contra el terrorismo han sido interrogados y posiblemente torturados. Los términos del artículo 52 de la Convención Europea sobre Derechos Humanos estipulan que ambos países deben presentar ante el políticamente sumiso Consejo Europeo una relación verdadera de estas circunstancias. Ambos países han negado las acusaciones… hasta ahora.

Estas imputaciones no son nuevas. Ya en febrero de 2005, el entonces ministro del interior de Alemania, Otto Schily, intercedió ante el director de la CIA, Porter Goss, con respecto al secuestro del ciudadano alemán, Khaled el-Masri, quien había sido devuelto a Alemania en un avión de la CIA después de haber sido torturado en Afganistán.

También en febrero, el diario *Independent* de Londres informó que dos aviones fletados por la CIA estaban usando aeropuertos del Reino Unido e Irlanda para trasladar a los prisioneros secretos. A las instituciones políticas europeas les ha llevado nueve meses despertar y empezar las investigaciones del caso. Se dice que solo en Frankfurt, cerca de 85 transportes de la CIA tuvieron lugar entre 2002 y 2004. De ser esto cierto, Alemania, contra su voluntad, se habría convertido en cómplice de los procedimientos de tortura.

La información que había sobre lo que *Der Spiegel* llamó el "archipiélago de la CIA" en Europa provino del *Washington Post* que, basado en fuentes internas de la agencia misma, que claramente estaban en desacuerdo con la dirección que Estados Unidos ha tomado desde el 11 de septiembre de 2001. Aquellos en la Casa Blanca y las agencias de seguridad que están a favor de la tortura ya no pueden depender de la discreción de sus empleados, o de otros líderes políticos del país. El senador John McCain, que fue torturado en Vietnam, es solo uno de los personajes públicos que ha expresado claramente su oposición ante los indicios de crecientes abusos contra los derechos humanos bajo la jurisdicción del actual Gobierno.

La división en Estados Unidos está sucediendo en un momento inconveniente para la nueva "gran coalición" alemana. ¿Cómo reaccionará Angela Merkel? La cancillería alemana tiende a permanecer leal a sus viejos aliados, pase lo que pase. Pero ya no estamos en los años en que los corresponsales en Was-

No solo Irak, Afganistán o Guantánamo *parecen lugares apropiados para la tortura. Algunos países europeos tamb*

o la CIA

hington tenían garantizado un lugar entre los libros de más venta con títulos como *Nuestros Estados Unidos* (de Dieter Kronzucker) o *El extranjero amigo* (de Klaus Harprecht).

Nuestros Estados Unidos y Europa han tendido, al menos en el nivel político, a separarse cada vez más a medida que pasan más años del Gobierno de Bush, hasta el punto de que la acusación estereotipada de "antiamericanismo" ha sido silenciada. Si hay algo consolador en esta acusación, es que la prueba se encuentra dentro del sistema político estadounidense mismo, revelada por algunas ONG como Human Rights Watch, periódicos como el *Washington Post* y el *New York Times*, y comités del Congreso.

ién pueden ser útiles.

El rótulo de "estado torturador" ya ha sido por largo tiempo –si la pena de muerte es la forma máxima de tortura– una descripción exacta de Estados Unidos. Durante su época como gobernador de Texas, George W. Bush negó cualquier forma de perdón a más de 150 prisioneros en el corredor de la muerte. Pero ahora, como presidente, reitera que "nosotros no torturamos". Su vicepresidente, Dick Cheney, piensa distinto; "los Estados Unidos –dijo después de los ataques del 11 de septiembre–, tienen que tomar 'caminos nuevos, diferentes' para combatir el terrorismo".

Hoy en día, las cosas han ido más allá de lo que los padres de la Constitución, que Cheney juró respetar, jamás se imaginaron. La recomendación de un secretario de defensa de un estado de la Otan, Donald Rumsfeld, de dejar los prisioneros hasta diez horas de pie es uno de los más horribles métodos de tortura, que recuerda la tradición del NKVD soviético. "Yo mismo –escribió Rumsfeld en un memo sobre la tortura–, permanezco de pie diez horas al día". No, sin embargo, como el prisionero en una celda en Bagram, Afganistán, que –como lo probaron abogados del Pentágono– fue encadenado de pie y en puntillas a una pared hasta que murió.

Una guerra de sombras

Desde el 11 de septiembre, la CIA ha seguido el ejemplo de los servicios secretos de los estados totalitarios, al establecer sus propias prisiones cuyos reclusos no están cobijados por los derechos civiles, y además privados de cualquier acceso al sistema legal estadounidense. El *New York Times* informa que el servicio secreto de los Estados Unidos tiene actualmente de "dos a tres docenas de prisioneros" y que "más de cien han sido trasladados por el servicio secreto de un país a otro", donde son interrogados –o, como han informado algunos que han logrado escapar, también torturados– por la policía local o por militares comisionados por los estadounidenses, a veces también en presencia suya. No hay otra manera de explicar el tráfico aéreo secreto en Europa que la de que los sospechosos se encuentran "entre el equipaje".

En países donde las investigaciones todavía se llevan a cabo con instrumentos de metal, Washington evidentemente espera descubrir, valiéndose de fuerzas locales, lo que posiblemente no podrían averiguar con métodos menos brutales. Los diez "métodos innovadores de interrogatorio" oficialmente reconocidos, según el director de la CIA, Porter Cross, incluyen conocidas formas de horror totalitarias como la privación del sueño (favorito de los bolcheviques, tal como lo describe Solzhenitsyn en *El archipiélago Gulag*), música *heavy metal* ensordecedora, hipotermia e inmersiones en el agua (el "submarino", una tristemente famosa técnica de las dictaduras latinoamericanas).

Cualquier confesión extraída en esta forma no tendría validez en las cortes estadounidenses debido a la Constitución, y por tanto no han sido todavía usadas como pruebas condenatorias en los juicios públicos de los pocos ciudadanos de Estados Unidos, acusados o sospechosos de crímenes terroristas. De todos modos, son en principio tan poco fiables como las que les sacaban a las "brujas" o a los herejes en la oscura época europea de la Inquisición. Pero tales verdades históricas son irrelevantes para los altos funcionarios de Washington como las convenciones internacionales contra la tortura.

El ministerio de Relaciones Exteriores británico también fue totalmente indiferente ante la incidencia del "submarino" en Uzbekistán –en estos casos probablemente en agua hirviendo– infligido a dos prisioneros uzbekos en Tashkent, según informó en 2004 su consternado embajador Craig Murray. El mismo hombre ahora a cargo de la investigación del plan secreto de la CIA, en nombre de la Unión Europea, era el ex jefe de Murray, el secretario de relaciones exteriores británico Jack Straw.

La práctica de la tortura en la "guerra contra el terrorismo" ha causado una profunda división en el sistema civil de Estados Unidos que no será fácil de cerrar, a no ser que el gobierno de Bush cambie radicalmente de curso. El sistema de "división de poderes" se ha debilitado. El senado ha ratificado, con un 90% de votos a favor, una prohibición de la tortura, interna y en el extranjero, que básicamente reafirma las convenciones internacionales pertinentes que ha suscrito Estados Unidos, pero ahora George W. Bush ha amenazado con vetarla, lo que sería el primer veto de su tiempo en el Gobierno.

Entretanto, el Pentágono sigue ejerciendo los derechos militares en sus prisioneros islámicos, negándose a concederles su condición convencional de prisioneros de guerra que los protegería bajo las leyes internacionales establecidas por las convenciones de La Haya o Ginebra. Retenidos bajo el fantástico título de "combatientes enemigos" –aunque la mayoría no fueron capturados en combate– son individuos perdidos, sin ningún derecho a un juicio, un abogado o incluso al simple imperio de la ley.

Las indignantes acciones en las prisiones estadounidenses de Guantánamo, Bagram (donde varios prisioneros fueron muertos a golpes por los soldados estadounidenses), y Mosul –así como Abu Ghraib– han adquirido notoriedad en todo el mundo. Los abogados militares estadounidenses están investigando –aunque de bastante mala gana– los detalles de 26 muertes en los calabozos de Irak y Afganistán. También hay más de 300 acusaciones de tortura registradas en el Pentágono, muchas procedentes de quejas de soldados. Y, por lo menos desde el informe de Jane Meyer en el *New Yorker* (febrero de 2005) sobre los "métodos de tortura en fuentes extranjeras" del gobierno de Bush, se sabe que sospechosos de terrorismo han sido deportados a países con espantosos historiales de derechos humanos: Egipto, Siria, Marruecos y Jordania. Este proyecto, que involucra a cuatro países en la lista de Estados que apelan a la tortura por Estados Unidos, le ha añadido un neologismo a la serie de términos de guerra: *rendition*.

La ley en peligro

La ocasional colaboración del servicio secreto británico M16 en tales acciones parece no haber perturbado sino hasta hace poco a la Unión Europea y al Consejo Europeo. Cualquier confirmación de que el servicio secreto polaco usó métodos de interrogatorio dudosos en una perjudicial alianza con los colegas estadounidenses precipitaría a la Unión Europea en una seria crisis moral: ¿Cómo puede la Unión tratar políticamente a un nuevo miembro que ha vuelto a adoptar los métodos policivos de su pasado comunista? Por lo menos en el caso de Rumania, nadie podría pretender estar sorprendido.

La influencia de la política extranjera de Alemania es demasiado limitada para presionar con éxito a Estados Unidos para que dejen de usar la tortura y de negar a sus prisioneros los derechos humanos. Sin embargo, se le está pidiendo al Gobierno de Angela Merkel que le explique al parlamento y al público desde hace cuánto tiempo sabían los servicios secretos alemanes sobre el transporte de prisioneros de Estados Unidos en territorio alemán, y también si esos servicios participaron en los interrogatorios en otros países.

Un comité parlamentario selecto podría borrar esta creciente sospecha, y una gran coalición podría esperar una respuesta más favorable del público ante una posible violación de la ley por el Estado. Sus miembros tendrían que aceptar las críticas de que al dar crédito a las acusaciones de complicidad en la tortura estaban siendo alarmistas; aunque, como dijo Aristóteles, los "amigos de la constitución" tienen el derecho de exagerar sus presentimientos de peligro. Si esos presentimientos no fueron exagerados, sin embargo, ya puede ser demasiado tarde para el establecimiento de un comité de esa clase.

Desde el 11 de septiembre, la CIA ha seguido el ejemplo de los servicios secretos de los estados totalitarios, al establecer sus propias prisiones cuyos reclusos no están cobijados por los derechos civiles.

¿Las prácticas denigrantes aplicadas a los presos en las cárceles iraquíes *cabrán en el decálogo de "métodos innovadores de interrogatorio"?*

Publicado por la Universidad Nacional de Colombia con propósitos pedagógicos y bajo licencia académica de *openDemocracy*. Traducción de Nicolás Suescún.

En medio de una estabilidad estructural que ofrece confianza a los agentes económicos y sociales, y le da fuerza al desempeño social de Europa, se continúan desarrollando cambios importantes en ese continente.

Lecciones políticas desde Alemania

Giovanni E. Reyes
Docente de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Colombia.

Este 22 de noviembre ha sido histórico para Alemania. La toma de posesión de la actual Canciller –presidente de Gobierno– Angela Merkel, más allá de los logros de género que implica para las mujeres, ofrece importantes lecciones para otras regiones del mundo, en especial para Latinoamérica. Una primera: existe división de poderes entre la jefatura de Estado y la de Gobierno o presidencia. El presidente alemán es la figura de más alto rango, representa los intereses esenciales del Estado, puede influir en la realización de elecciones, y en el uso de la fuerza militar. La jefatura del Estado, mientras tanto, está a cargo de las tareas más específicas en la conducción del "día a día".

> Fue básicamente por el peso de las minorías, que definir la composición del nuevo gobierno llevó dos meses. Es así la democracia. Por ello resulta reacia a muchos.

Uno de los rasgos a destacar es que mediante esta separación el Estado alemán trata de resolver el problema de la revocabilidad del jefe del Gobierno. Cuando un primer ministro, o canciller como se le llama en Alemania, no está cumpliendo correctamente con su deber, o al menos esa es la percepción generalizada de la población, pierde el apoyo del Congreso y puede ser retirado. Además, cuando el jefe de Gobierno percibe que no hay apoyo del parlamento puede pedir elecciones anticipadas.

Con este esquema de poderes existe control en ambas direcciones, los nombrados pesos y contrapesos de los sistemas democráticos maduros. Esta situación contrasta con la latinoamericana. En esta región se tiene unificado el cargo de jefe de Estado con el de Gobierno. Además, los parlamentos son débiles en su consistencia institucional. Uno de los resultados de esa situación, es el problema de cómo revocar a un mandatario. Es decir, si un presidente resulta incompetente se debe esperar hasta el fin del periodo.

Por lo anterior, es factible que en ocasiones el regente trate de perpetuarse en el "disfrute" del ejercicio público. Este rasgo ha sido característico de gobiernos represivos en Latinoamérica. Gobiernos que se ensangrentaron en nombre del supuesto "progreso" que representaban. Allí están los casos de Paraguay, Uruguay, Argentina, Chile, Brasil, Bolivia, El Salvador, República Dominicana, Honduras, Nicaragua, Haití, Perú y Guatemala.

Contacto y minorías electorales

Los integrantes del parlamento tienen estrecho contacto con los distritos electorales, y recíprocamente, los electores los regulan. Este control es clave cuando se lo confronta con la lógica de muchos políticos, de mantener o aumentar sus cuotas de poder. Si estos no hacen lo que la mayoría quiere, a nivel de distritos electorales se les pasa la factura en la próxima elección y puede que no permanezcan en sus cargos. Un elemento democrático en la delegación de poderes.

Véase cómo diferentes senados o cámaras altas de los parlamentos latinoamericanos tienen a sus integrantes por votación de todo el país. El principio a lograr es la mayor representatividad, pero al desembocar en este escenario los distritos no tienen específicamente uno o dos senadores, de manera que son todos, o ninguno, quienes los resultan representando. Y cuando hay parlamentarios que no representan a nadie, entonces lo terminan haciendo para sí mismos. Todo ello en un ambiente que, para solaz y esparcimiento de los congresistas, les puede permitir un amplio margen de discrecionalidad en el uso de recursos, si acaso se debilitan los controles por auditorías.

Un tercer elemento ejemplar del sistema político germano es el respeto a las minorías. Esto es crucial como mecanismo que trata de dar operatividad a lo expresado por el cliché "unidad en la diversidad". Se forzó a una negociación, donde los grupos pequeños tenían opiniones y medios para hacerlas ver. Algo que en Latinoamérica sería apropiado dada la presencia y el respeto que reclaman grupos indígenas y de afrodescendientes. Consideremos lo que pasó en la elección alemana. Debido a que se respetan las cuotas de poder de minorías, ningún partido de los "grandes" pudo hacerse con la mayoría completa del parlamento e imponer el jefe de Gobierno.

Al final, las dos grandes agrupaciones políticas lograron la mayor participación en el ejecutivo, pero serán sus resultados y el control ciudadano quienes los dejarán continuar o no. El actual gobierno alemán tiene ocho ministros de la "oposición" social-demócrata, y siete ministros pertenecientes al partido más conservador de la nueva Primer Ministro.

Fue básicamente por el peso de las minorías, que definir la composición del nuevo gobierno llevó dos meses. Es así la democracia. Por ello resulta reacia a muchos. Dialogar, lograr consensos es "más difícil" aunque más productivo a largo plazo, que la lógica del cuartel, donde uno manda y los demás obedecen. Algo que ha sido propio del militarismo franco o encubierto en los gobiernos latinoamericanos, o de los muchos regímenes autoritarios de diferente clase que ha tenido la región.

Hay otros sistemas en donde las minorías no son tan respetadas en su representación política. De allí el dominio de los grandes partidos tradicionales, tal el caso de Estados Unidos y el Reino Unido.

A las lecciones sobre revocabilidad, representatividad con control, y respeto a las minorías hay que agregar un nuevo, alentador y fresco componente: es la primera mujer que ocupa la jefatura del Estado alemán, nacida en lo que fue la Alemania Oriental. ¿Cuándo Estados Unidos tendrá la posibilidad real, no digamos concreta, de una mujer en la Oficina Oval? Dadas las condiciones previsibles, tal parece que debemos esperar pacientemente para que seamos testigos de ello.

Que el gobierno de Merkel sea bueno para Europa o Alemania está por verse, pero la estructura política germana, al igual que los sistemas europeos, tiene elementos de enseñanza. No cumplir con las demandas de mejora política necesarias, abre espacios para oportunistas y politiqueros; la urgencia es contar con estadistas.

El esquema político de contrapesos *propio de la democracia alemana permitió la legitimación plena del gobierno de Angela Merkel.*

La caracterización de los residuos de aceites de frituras *demostró la eficiencia de este líquido para la generación de biodiésel.* Nelson Nieto.

Biocombustibles: alternativas para el futuro

Con la caña de azúcar, remolacha, maíz y hasta aceites de fritura usados, el mundo busca atenuar el impacto negativo de los hidrocarburos en el medio ambiente.

Yino Castellanos
Unimedios

La próxima vez que usted se deleite con alguno de los productos derivados de la caña de azúcar, o mire la sustancia viscosa que se aposenta en su sartén después de un banquete de colesterol, piense que está consumiendo algunas de las alternativas que los Estados y la industria automotriz han puesto en marcha para conjurar los indeseables efectos de un cielo aún más contaminado.

Los diferentes biocombustibles han ganado un lugar en la agenda ambientalista de principios de siglo, pues sus probados beneficios (reducción de al menos el 27% en la emisión de monóxido de carbono en vehículos nuevos para el incipiente caso colombiano) los sitúan, al lado de otras fuentes alternativas de energía, como el gas o más adelante el hidrógeno, en la mira de los planificadores de modelos de desarrollo sostenibles.

Reconocido en el mundo es el caso de Brasil, país que desde hace tres décadas implementó la producción de alcohol carburante y hoy es el primer productor mundial con 40 millones de litros diarios. Siguiendo el camino de los cariocas, aunque con 30 años de distancia, en el país se vende desde noviembre pasado biogasolina –mezcla de 10% de etanol con 90% de gasolina corriente– en seis departamentos de la geografía nacional (Cauca, Valle del Cauca, Nariño, Quindío, Caldas, y Risaralda). A mediados de febrero se espera su comercialización en Bogotá y el resto de Cundinamarca.

Ante el avance paulatino del uso del etanol, la Universidad Nacional Sede Palmira, a través de su Grupo de Investigación en Eficiencia Energética y Energías Alternativas, ha realizado diferentes estudios y proyectos, sobre los componentes de la cadena del alcohol carburante, desde su producción hasta su entrega al consumidor.

La inquietud por estudiar todas las fases de elaboración: cultivo, producción, almacenamiento, transporte y distribución, surge, según Judith Rodríguez, coordinadora del grupo, porque en el departamento del Valle se realizan todas las fases de la operación. "Además, persisten problemas con la producción de gas carbónico en el proceso de la elaboración del alcohol y su transporte, también con el manejo de los residuos de la destilación para la obtención del etanol, es decir las vinazas", complementa la investigadora.

Así mismo, se detectó la falta de articulación entre el distribuidor mayorista y el minorista y falta de conocimiento sobre las condiciones más adecuadas para el almacenamiento del líquido, su transporte y el reconocimiento de su calidad. "Es necesario que el distribuidor final sepa establecer que efectivamente el producto que descarga del tanque contiene el 10% de etanol puro, sin mezclas de agua", señala la profesora Rodríguez.

La masificación del uso de los biocombustibles *permitirá reducir rápidamente su precio al consumidor final.*

Capacitación a escala

Ante esta situación, el grupo adelantó la asesoría a 206 estaciones de servicio de 40 municipios colombianos en las cuales aplicó los presupuestos del "Programa de capacitación en control de calidad de las biogasolinas y manejo ambiental de las estaciones de servicio del Valle y del Cauca", que incluyó el diseño de un formato para que las personas que reciben el etanol en las estaciones entiendan cómo establecer las escalas en las probetas y otras instrucciones técnicas para verificar la calidad de la biogasolina.

El área de trabajo se extendió, en el suroriente colombiano, desde el municipio de Cartago (Valle) hasta Balboa en el departamento de Nariño, y desde Buenaventura hasta el municipio de Caicedonia, como lo sostiene Camilo Bernal, ingeniero ambiental de la universidad, cuyo trabajo de grado, "Diseño del protocolo de auditoría de los estándares de calidad de la biogasolina" se constituye en la primera guía en esta área para el país. "Incluso, me atrevería a decir que en Suramérica no existe tal documento que permita establecer los parámetros que se deben seguir para determinar que los estándares de calidad de este producto sean los correctos", agrega Bernal.

Así, es claro que, aunque la legislación sobre el tema es precisa, los eslabones de la cadena aún deben fortalecerse. De esta manera, la Ley 9993 obliga a las corporaciones autónomas regionales a ejercer control sobre la calidad de los combustibles; y la prueba que se aplica para determinar la pureza del etanol, que se mezcla con la gasolina, está especificada en el artículo 30 de la Resolución 181069 del Ministerio de Minas y Energía.

"Es fundamental establecer el balance de carbonos, dado que actualmente la reducción importante es de monóxido de carbono y de oxido de nitrógeno, y no así en gas carbónico", reflexiona la profesora Rodríguez, pensando en la producción de etanol. De igual forma, su manejo precisa mayor articulación de los actores de la cadena, y cuidados en el almacenamiento, ya que como afirma la investigadora, el alcohol tiene particularidades que lo hacen afín con el agua, y cualquier estación de servicio estará expuesta a tener en sus tanques de almacenamiento filtraciones, lo que acarrearía problemas no solo de funcionamiento de los vehículos sino de riesgo cuando se arrojen residuos acuosos a las alcantarillas mezclados con un líquido combustible.

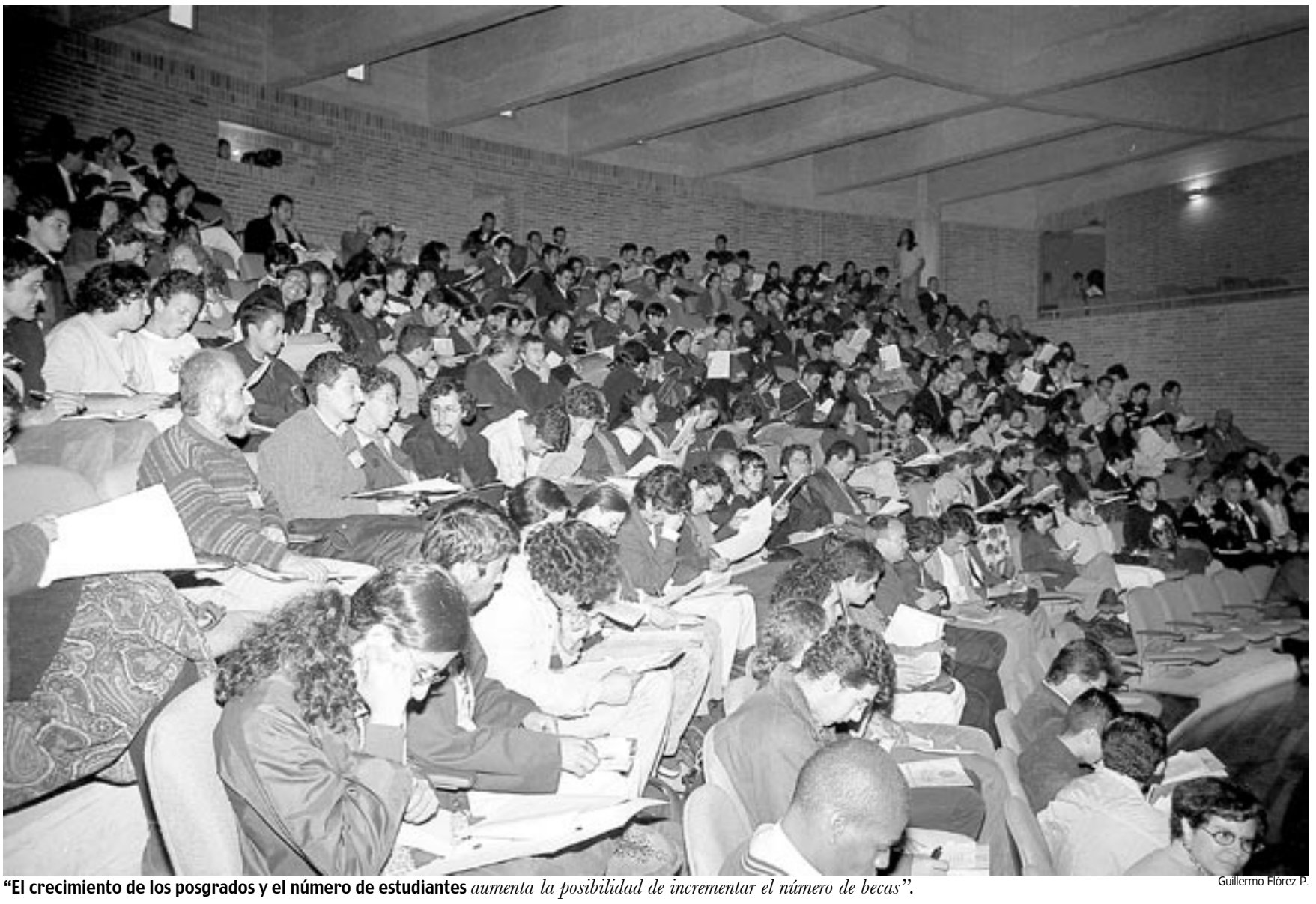
De la mesa al vehículo

La eficiencia de la caña de azúcar es probada. Si bien con una tonelada de remolacha se pueden producir 120 litros de alcohol ó 180 litros con la misma cantidad de yuca, y con la caña apenas 75 litros, la cosecha de ésta es permanente a lo largo del año, mientras la de los otros productos no. Así, el grueso de la producción de alcohol carburante en el país es derivada de este producto aunque no es el único, de tal forma que los grupos de investigación de la Sede Palmira están atentos a los desarrollos en las fuentes alternativas para generar biocombustibles.

Es el caso del profesor Hugo Martínez, quien presentó su estudio de obtención de biodiésel a partir de aceites de fritura usados. En él, Martínez destaca las fases experimentales del trabajo que adelantó con colegas y estudiantes, y que le permitieron establecer la caracterización de los aceites, la del biodiésel obtenido y la evaluación de su funcionamiento en este tipo de motores. "Al analizar variables como, potencia, consumo específico de combustible y emisiones gaseosas, pudimos concluir que el comportamiento del motor es bueno", afirma el investigador.

Así mismo, concluye Martínez en el estudio, el biodiésel puede ser utilizado como un oxigenante del ACPM, ya que disminuye progresivamente los niveles de opacidad a medida que incrementa su concentración en la mezcla. Cabe anotar que las pruebas fueron realizadas en un motor de 3.900 centímetros cúbicos y 6 cilindros ensamblado en la Universidad.

De esta manera, la Universidad Nacional Sede Palmira, contribuye con la inserción del país en el movimiento mundial de los biocombustibles. Una decisión que, ante la preocupación mundial por el deterioro del medio ambiente, no da mayor espera.



"El crecimiento de los posgrados y el número de estudiantes *aumenta la posibilidad de incrementar el número de becas".*

Guillermo Flórez P.

Reforma Académica UN

Fortalecimiento de los posgrados

Olga Restrepo
Vicedecana de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Colombia.

La iniciativa de afianzar los programas de posgrado, referida en la Reforma Académica, tendría la necesidad de incrementar la diversidad y la calidad de la formación superior en su conjunto. Compromiso de la universidad pública para potenciar la investigación y el sector laboral en el país.

Uno de los aspectos mal entendidos de la Reforma Académica propuesta por la actual administración tiene que ver con el propósito de fortalecer los posgrados. Esto ha sido erróneamente definido como volver a la UN "una universidad de posgrados". La propuesta ha enfrentado oposición de parte de algunos profesores y estudiantes, quienes la han analizado como si se tratara de un juego de "suma cero" en la cual unos ganan lo que otros pierden. Se aduce que tal cambio iría en detrimento de la formación de pregrado, dando por supuesto que los mejores docentes se concentrarían en la docencia de los posgrados; que se quiere reducir lo que se enseña en el pregrado con el fin de introducirlo en los posgrados, privando a los estudiantes de pregrado de la formación que tradicionalmente han recibido, y que en lo sucesivo haría parte de estudios de posgrado; que la UN no cuenta con los recursos instalados para reforzar los posgrados y que un fortalecimiento de éstos no se podría dar sin recortar recursos (docentes y de capacidad instalada) a la formación de pregrado; que el grueso de la población estudiantil de la UN no puede acceder a la formación de posgrado ya que no podría financiarse una formación que es bastante más costosa que la del pregrado; por último, se afirma que la UN tradicionalmente ha sido fuerte en el pregrado y que su carácter nacional y público se vería disminuido al reforzar una formación de posgrado que por definición solo beneficia a una élite y no a los sectores más marginados. En síntesis, se ha argumentado que el número, la cobertura o la proporción de los programas de posgrado solo se puede aumentar sacrificando el pregrado. Con tales argumentos no es extraño, entonces, que muchos estudiantes de pregrado sientan que en el proceso de reformas van a salir perdiendo en proporción directa al plan de fortalecimiento de los posgrados.

> Incrementar el número de estudiantes y de programas de posgrado contribuye a elevar el nivel del pregrado, porque incentiva la investigación, estimula la innovación curricular y pedagógica.

Incrementar el número de estudiantes y de programas de posgrado contribuye a elevar el nivel del pregrado, porque incentiva la investigación, estimula la innovación curricular y pedagógica. La demanda y la contribución que hacen los estudiantes de posgrado cualifica a los docentes y estimula nuevos procesos de investigación y de formación docente. La preparación de nuevos cursos relevantes para la formación avanzada de académicos y profesionales incentiva la renovación permanente del currículo y la creación de líneas de investigación que resulten de interés para quienes ya han adquirido una formación de pregrado. Esto revierte a su vez en los niveles de formación de pregrado gracias a la retroalimentación que genera entrar en contacto con las experiencias de los egresados de los pregrados de la UN y de otras universidades. La docencia en pregrado y posgrado se complementa, no compite entre sí; tanto las normas de la UN como su cultura institucional favorecen la participación de sus docentes más calificados en la enseñanza tanto en el pregrado como en el posgrado. Entre otras razones, porque la formación fundamental de aspectos centrales de la cultura académica se inicia en el pregrado; también porque la reproducción y creación de nuevas líneas de investigación demanda formar estudiantes interesados en desarrollar tales temas en sus trabajos de grado e incorporar egresados del pregrado para el posgrado. Con este espíritu se ha generalizado recientemente (Acuerdo 001 de 2005) la posibilidad de obtener el título del pregrado tras cumplir con las asignaturas de un primer semestre del posgrado (pagando, además, por estos cursos el mismo valor de la matrícula del pregrado). El crecimiento de los posgrados y del número de sus estudiantes aumenta la posibilidad de incrementar el número de becas para estudios de este nivel, pues en las condiciones de la universidad pública, la matrícula completa de un número de estudiantes permite sostener a otro número de becados. Así ha ocurrido ya en facultades en las cuales se ha venido dando la expansión de los

posgrados. Estas facultades, al tiempo que hicieron un esfuerzo enorme por capacitar a su propia planta docente (condición necesaria para abrir nuevos niveles de formación), también ganaron en términos de mayores índices de investigación. Los estudiantes y los programas de pregrado se benefician enormemente cuando se incrementa la investigación, puesto que la docencia se hace menos reproductiva y más productiva, se basa más en casos reales y se sitúa mejor en el contexto nacional. La participación de estudiantes de posgrado como monitores de pregrado estimula la articulación de los distintos niveles de formación y aprovecha la experiencia de egresados de la Universidad y de otras universidades en el mejoramiento de la formación de pregrado.

La UN como universidad del Estado puede, debe y ha venido haciendo un uso responsable de sus recursos; no obstante, puede mejorar en eficiencia, porque cuenta con los incentivos y las demandas para hacerlo. La defensa de la Universidad Nacional y de la universidad pública en su conjunto pasa por la capacidad de mostrar resultados comparables, por la capacidad de ser competitiva respetando su identidad y su función social. La UN cuenta con la planta docente más calificada del país, de la cual el 16% posee título de doctorado, en comparación con casi un 3% de doctores en todo el sistema de educación superior del país (recientemente, el concurso 2017 ha reforzado la tendencia a renovar la planta docente con iguales o mejores niveles de excelencia); no obstante, el cuerpo de académicos profesionales de la UN (de tiempo completo y dedicación exclusiva a la UN) aún puede ofrecer mucho más al país. Por otro lado, la vinculación de docentes con dedicación exclusiva a la UN (como ocurre con el nuevo Estatuto de Personal Docente, aprobado por el Acuerdo 16 de 2005, que también vincula a catedráticos con alta experiencia profesional) incrementa las posibilidades de investigación y docencia de estos docentes tanto en pregrado como en posgrado (el nuevo Estatuto General consagra la necesidad de mantener una oferta dinámica de cursos en los distintos niveles de formación).

La definición contenida en el Acuerdo 037 de 2005 de los niveles de formación de pregrado y posgrado tiene por fin ajustar la enseñanza a niveles de exigencia razonables para cada uno de ellos. Una universidad con los niveles de selección que tiene la UN (que de hecho recibe un alto número de los mejores egresados de la educación media) está en la obligación de llevar a una alta proporción de sus estudiantes a culminar satisfactoriamente sus estudios. Los distintos niveles de formación deben formular demandas de desempeño adecuadas, reconociendo que la formación es un proceso continuo que no termina en el pregrado. Ajustar el número de materias a los tiempos de trabajo de los estudiantes mediante el sistema de créditos no implica disminuir la calidad en la formación, ni recortar los pregrados. Antes bien, con menos materias se propicia un trabajo más responsable y a conciencia; a mayor autonomía mayor aprendizaje, como se observa en los posgrados que reducen la cantidad de cursos en beneficio del trabajo autónomo de los estudiantes. La redefinición del trabajo de grado como una asignatura reconoce el derecho de los estudiantes a culminar su plan de estudios en el tiempo formalmente definido para ello y a recibir asesoría durante la realización de su trabajo. Proyectos de investigación de mayor alcance que se inicien en el pregrado podrán ser desarrollados en programas de posgrado obteniendo reconocimiento adecuado al nivel de formación. Ello será más viable a medida que se incremente tanto el número de programas de posgrado como el número de becas para que no solo los egresados de la UN, sino los de otras universidades públicas puedan acceder a niveles superiores de formación. Este es un objetivo por el que se trabaja arduamente; también por intermedio de la Vicerrectoría de Investigaciones se hacen esfuerzos por incrementar el número y mejorar las condiciones para la financiación de la investigación, lo cual permitirá aumentar el número de estudiantes de posgrado y pregrado vinculados como asistentes de investigación.

La tendencia hacia el fomento de los posgrados no es nueva en la UN. Por el contrario, este proceso ya se ha venido dando sin que la calidad del pregrado haya disminuido. Durante la última década, entre 1995 y 2004, la UN aumentó de 2.345 a 3.604 los matriculados en posgrado. Es decir, en solo diez años la UN aumentó en más de un 50% la cantidad de matrículas de posgrado. ¿Quién podría argumentar que la calidad del pregrado ha disminuido proporcionalmente a consecuencia de ello? Por el contrario, la diversificación de programas de posgrado (de los cuales la UN cuenta hoy con 94 especializaciones, 35 especialidades clínico-quirúrgicas, 91 maestrías y 25 doctorados) también ha permitido, y quizás incentivado, la apertura de 13 nuevos programas de pregrado que tienen menos de 10 años de creación. La expansión de cupos de la matrícula de posgrado ha ido acompañada simultáneamente de un incremento comparable en la matrícula de pregrado que pasó de 26.272 en 1995 a 40.488 en 2004. De modo que no es cierto que un crecimiento del posgrado deba ir necesariamente acompañado de una reducción del pregrado. No obstante, a pesar del crecimiento absoluto en el número de estudiantes de pregrado en la UN, ella congrega hoy en día poco más del 3% del estudiantado de pregrado del país, mientras que supera ligeramente el 6% de la matrícula de posgrado. ¿Qué significado tienen estos números relativos de la matrícula de pregrado y posgrado de la UN para repensar su proyección nacional y redefinir su legitimidad como primera institución educativa del país? Pues sencillamente que duplicando la matrícula de posgrado (lo cual no representa un esfuerzo imposible y algunos programas lo han hecho recientemente) aproximadamente uno de cada seis posgraduados del país proyectaría (o debiera proyectar) el *ethos* académico de la UN, haciéndola más influyente, más visible, de mayor impacto relativo en el ámbito nacional. Si esta formación de posgrado no solo aumenta en números relativos, sino que se cualifica en niveles de formación (más doctorados, maestrías, especialidades médicas y quizás menos especializaciones), la UN puede aumentar su influencia en todo el sistema universitario del país (a través de la formación de una mayor proporción de los docentes e investigadores de las universidades públicas y privadas) e irradiar con mayor impacto su espíritu crítico y su formación de alto nivel humanístico, profesional, académico y artístico a sectores cada vez más influyentes en el ámbito nacional, con la posibilidad de extender una benéfica influencia en propuestas sociales y en programas de investigación que favorezcan a los sectores más deprimidos de la sociedad colombiana.

En consecuencia, una Universidad Nacional más fuerte en posgrados será a la vez una universidad más nacional, más legítima y más capaz de realizar investigación de primer nivel. El incremento en el número, la diversidad y la calidad en la formación de posgrado que ofrezca la UN redundará en mayor capacidad nacional para afrontar los nuevos retos de la sociedad del conocimiento y la globalización. Un mayor impacto de la UN en la matrícula de posgrado del país significará entregar a la sociedad más personas comprometidas con la creación de una sociedad más justa, más igualitaria y más tolerante, en síntesis, significará tener mayor capacidad para incidir en la construcción de una sociedad más conforme al ideal universitario que forma parte central de su identidad.

Una Universidad Nacional más fuerte en posgrados será a la vez una universidad más nacional, más legítima y más capaz de realizar investigación de primer nivel.

Los altos niveles de producción de conocimiento *en los posgrados redundarán en el aumento de la calidad académica de los pregrados.* Guillermo Flórez P.

El compromiso social de toda institución de educación superior, implica justicia y equidad en el proceso de selección de sus estudiantes, sin embargo la desventaja es generalizada para las personas en situación de discapacidad. La Universidad Nacional, lidera estrategias que equiparan estas oportunidades.

La discapacidad física no riñe con el intelecto, *eso se sabe en la Universidad Nacional.*

Admisión con igualdad

Sandra Gómez
Unimedios

Aunque tener una limitación visual, auditiva o motriz, implica una manera particular de aprender, expresarse y relacionarse con el entorno, no debería ser un impedimento para acceder a la educación superior. Sin embargo, las barreras con las que se enfrenta esta población dejan entrever que el problema de la discapacidad sigue siendo un tema desatendido.

Derechos de equidad y no discriminación; protección, educación, formación y habilitación profesional a quienes lo requieran, incluyendo a las personas discapacitadas, son compromisos con la ciudadanía por la legislación colombiana en la Ley General de Educación y la Ley de Discapacidad. Sin embargo, datos como los del Consejo Nacional de Política Económica y Social (Conpes) refieren que la no escolarización es mayor en este grupo de personas: 8% frente al 3% en el resto de la población. Los niños con discapacidad o con capacidades excepcionales no culminan los nueve grados de educación básica, ni alcanzan la educación media, mientras que los demás alcanzan la educación secundaria. Los esfuerzos para las matrículas se han concentrado en los niveles de preescolar y primaria, pero excluyen en gran medida los niveles superiores.

> Se trata de proporcionarles herramientas que les permitan demostrar sus habilidades como lo haría cualquier otra persona.

Ante este panorama y teniendo en cuenta que a la Universidad Nacional de Colombia se presenta un gran número de aspirantes en situación de discapacidad, pues entre 2003 y 2005 fueron 788 los inscritos, un equipo interdisciplinario del Alma máter, con el apoyo de la Dirección Nacional de Admisiones (DNA), la División de Registro y el Instituto de Desempeño Humano de la Facultad de Medicina, desarrollaron el proyecto "Equiparación de oportunidades en el proceso de admisión de aspirantes en situación de discapacidad a la Universidad Nacional de Colombia", que mediante el diseño y fortalecimiento de acciones garantiza que este proceso se adecue a las características de estos aspirantes.

Luego de un diagnóstico, el equipo, compuesto por un antropólogo, tres fisioterapeutas y dos psicólogos, empezó a trabajar en cinco procesos que debían ser mejorados o transformados: inscripción, desarrollo con aspirantes, con docentes acompañantes, con intérpretes en lengua de señas colombiana y desarrollo durante el examen de admisión.

Los primeros cambios en el proceso de inscripción se hicieron en la interfaz web; un detalle que parece menor como el tamaño de la letra, puede hacer la diferencia para un aspirante con baja visión. Otro problema en esta etapa era la escasa información aclaratoria del proceso, como herramientas y ayudas a las que pueden acceder los aspirantes en situación de discapacidad. Por eso se incluyó un link de discapacidad y, adicionalmente, un video en lengua de señas colombiana para los aspirantes con limitación auditiva, ya que la mayoría tiene un nivel bajo de lectoescritura en español.

Este proceso sirvió además para identificar de antemano qué tipo de apoyos debería disponer la Universidad para estas personas el día del examen, ya se trate de un acompañante que diligencie las respuestas, una lectura, una mesa diferente a un pupitre, un intérprete o estar ubicados en un primer piso.

Otra transformación revolucionaria implementada desde el semestre anterior se relaciona con el cuadernillo de examen, pues con la ayuda de un diseñador gráfico se reemplazó el tipo pliego impreso por ambas caras, por un cuadernillo tipo libro cosido a lomo, fondo blanco y letra negra Arial número 12. Además, entre otros cambios, para los aspirantes con limitación visual se diseñó el contenido gráfico en texturas de alto y bajo relieve. Siempre asesorados por profesionales e instituciones con experiencia en procesos de aprendizaje de personas en situación de discapacidad.

Dentro de las actividades propuestas se desarrollan con los aspirantes, talleres a modo de simulacro para que las personas se familiaricen con todo el proceso y entiendan, por ejemplo, que de lo que se trata es de proporcionarles herramientas que les permitan demostrar sus habilidades como lo haría cualquier otra persona y que este proceso no los incluye dentro de un grupo especial de calificación.

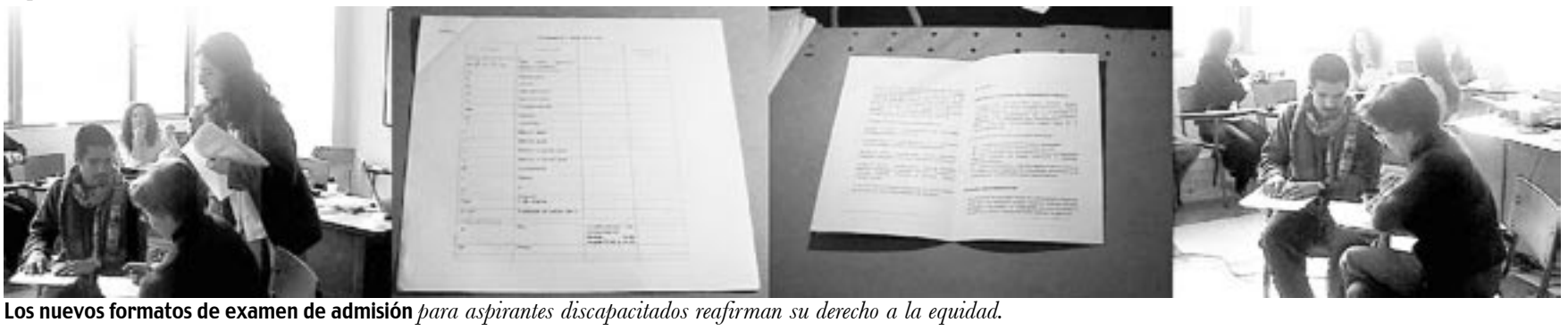
Guías sin limitaciones

La ansiedad es un problema común no solo entre los candidatos que se someten a una prueba sino entre los profesores que tienen la responsabilidad de acompañar el examen. Por eso, aprovechando la presencia en el grupo de trabajo de dos personas en situación de discapacidad, se organizan jornadas de orientación. Esta actividad le da herramientas al docente para su efectivo y tranquilo desempeño como acompañante del aspirante en condición de discapacidad. "Lo más importante que se logra es cambiar la disposición de los profesores y el concepto de discapacidad, pensarla y enfrentarla realmente es diferente", dice el psicólogo Mauricio Bernal.

Para complementar estas estrategias ahora existen dos guías impresas para los docentes y para los aspirantes. Allí se pueden encontrar claves para ayudar a que las condiciones del joven sean óptimas. Así, en la guía para docentes se encuentran pautas como: manejo del cuadernillo y de la hoja de respuestas, lectura del examen, soporte en el uso de tecnología para acceder a la información según sean las necesidades del aspirante asignado, asesoramiento a los intérpretes de lengua de señas en la denominación de signos y símbolos científicos y técnicos que por distintas razones ellos desconozcan, y en el lenguaje que deben usar para comunicarse con ellos.

Esta iniciativa, que se ha implementado en los últimos semestres, hace parte del macroproyecto "Red de apoyo a estudiantes en situación de discapacidad", del Instituto de Desempeño Humano de la Universidad, que adelanta trabajos en el tema de la permanencia de los jóvenes en el campus y la ubicación laboral una vez culminados los estudios.

El proyecto sigue optimizándose con cada nueva jornada, con las reflexiones que después de cada experiencia dejan los nuevos aspirantes, los docentes y las observaciones del grupo de profesionales. Un primer paso que apunta a la necesidad de abrir espacios de inclusión desde el colegio, proveyendo a esta población de herramientas y formando en competencias para enfrentar un nivel universitario que continúa siendo conflictivo.



Los nuevos formatos de examen de admisión *para aspirantes discapacitados reafirman su derecho a la equidad.*

Los textos escolares son una herramienta para la enseñanza y la reproducción ideológica, un estudio desde el Análisis Crítico del Discurso demuestra cómo el racismo se enmascara bajo un rótulo de proceso natural en la evolución social.

Racismo, algo más por desaprender

Sandra Soler Castillo
Docente Universidad Distrital, PhD. en Lingüística y Comunicación de la Universidad de Barcelona

Que durante la conquista y la colonia, el contacto entre españoles e indígenas fue "muy cordial" y hubo "intercambios" de objetos y "comercio"; y que los españoles –en su mayoría "soldados profesionales, muy religiosos"–, pasaron muchas "dificultades" pero fueron "amistosos" y "bondadosos" con los indios, son algunas ideas que rondan los actuales textos escolares de ciencias sociales en Colombia.

Para muchos nos resulta sorprendente que continúe enseñándose esta versión de la historia que durante décadas ha sido criticada y revaluada. Por esta razón, a finales de 2004 se emprendió una investigación que pretendía develar las estructuras y estrategias discursivas empleadas por las élites, en particular la escuela, para legitimar determinadas prácticas sociales como el racismo y la discriminación. Estos son algunos de los resultados.

Una nación, múltiples culturas

La Constitución Política de 1991 proclama a Colombia como un país multiétnico y pluricultural, mientras que los textos escolares siguen hablando de una única y homogénea nación. Así, es fácil encontrar enunciados como: "La nacionalidad consiste en estar identificados con el grupo humano que comparte nuestra historia, nuestros valores, nuestras creencias y nuestro país"[1]. Enunciados como éste resaltan más la idea de igualitarismo que de diferencia, y se reiteran en otros textos que corroboran la idea de homogeneidad al hablar de una única historia, lengua y tradiciones, y dejan de lado gran parte de la población que habla otras lenguas y posee tradiciones y costumbres diferentes.

En los actuales textos escolares se percibe la tendencia a invisibilizar una parte de la población: los afrocolombianos y los indígenas. Estas comunidades prácticamente desaparecen de la representación de la identidad nacional; lo poco que de ellas se menciona obedece a los consabidos estereotipos que aluden a su carácter festivo y alegre, en el caso de los negros, y a su relación con la naturaleza, en el caso de los indios.

Además de invisibilizar personas, los textos también ocultan prácticas sociales como el racismo. Existe cierto temor a presentar las realidades como son y, sobre todo, a darles sus propios nombres; los autores prefieren hablar de discriminación en lugar de racismo, y niegan su existencia en Colombia, tienden a asociarlo con países como Estados Unidos o Sudáfrica. Aun más grave es que justifican la discriminación a partir de procesos históricos heredados de otras culturas, en los que unas sociedades más poderosas y civilizadas se impusieron a otras, más débiles, inferiores y menos desarrolladas, y como práctica que obedece a un devenir natural de la historia, producto de la evolución de las culturas.

Estas ideas las sustentan textos como el siguiente: "La humanidad se ha desarrollado por muchos caminos que han modelado múltiples sociedades y civilizaciones a través de la historia. (…) Estas diferencias entre culturas, colectivos o individuos dentro de una misma sociedad, en algunos casos, se interpretan como deficiencias, originando un sentimiento de rechazo"[2].

Historia sin memoria

Por otra parte, la información que los autores dan de los grupos discriminados es parcial, estereotipada y desactualizada. Se limita a cifras, estadísticas y datos geográficos. Así la mayor parte de las referencias de los afrocolombianos son sobre el pasado y se asocian, en general, al periodo de la esclavitud. En textos como: "Desde el año 1550, aproximadamente, *comenzó* el tráfico de esclavos de África hacia América, y a partir de 1720 hacia las islas del océano Índico (…). *El flujo de negros esclavizados* perduró cuatrocientos años, durante los cuales, millones de africanos *atravesaron* el océano Atlántico para posteriormente *ser vendidos* a los colonizadores de América (…)"[3], es recurrente el ocultamiento de los agentes de la esclavitud mediante el uso de las oraciones impersonales y voces pasivas.

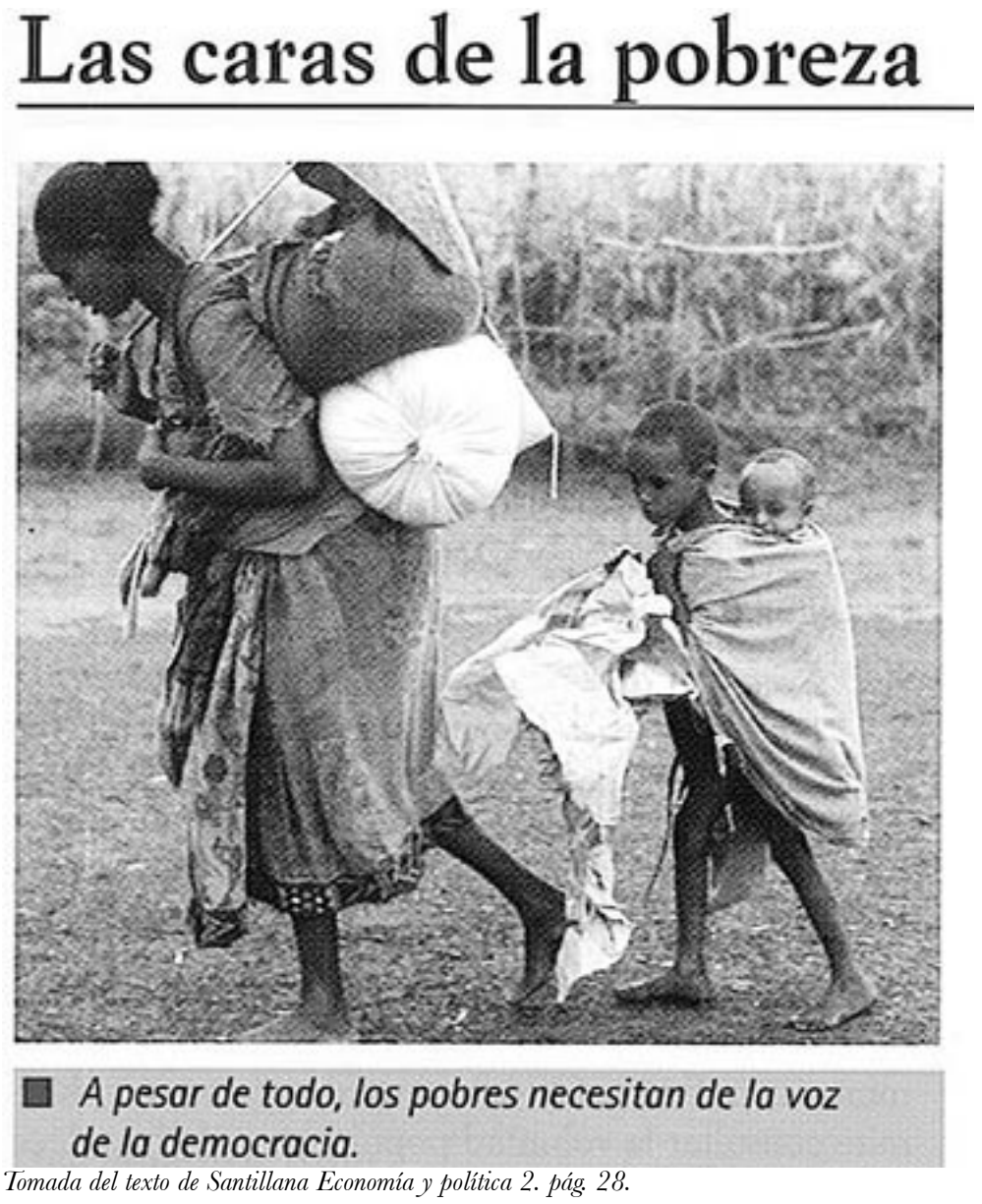
En ocasiones queda la impresión de que la esclavitud sucedió porque los esclavos así lo quisieron, o por lo menos nadie los obligó. Nótese en el texto cómo presentan la idea de que los esclavos vinieron por voluntad, pues ellos solos "atravesaron" el Atlántico, y cómo desvirtúan el carácter negativo de la esclavitud mediante el empleo del verbo "perdurar", con clara connotación positiva.

El análisis del nivel gráfico muestra fotografías o ilustraciones descontextualizadas que distraen la atención, y crean malas interpretaciones. Es importante señalar que las fotos de las comunidades negras tienden a aparecer relacionadas con pobreza, abandono, desempleo, segregación, desplazamiento, esclavitud o discriminación.

Por último, respecto a cómo las editoriales y sus autores seleccionan y distribuyen la información en los textos son criticables dos hechos: primero, la mayor concentración de información se acentúa en la primaria, cuando los niños no han desarrollado plenamente una conciencia crítica. Durante el bachillerato, cuando las temáticas tienden hacia la economía y el desarrollo de las ciudades y las culturas, y cuando podría darse una comprensión mayor, los textos no vuelven a mencionar a los indios, y a los negros los relacionan solo con la esclavitud y la discriminación.

Al finalizar el bachillerato los jóvenes desconocen la diversidad étnica colombiana. No saben nada respecto a la cultura, economía, costumbres ni desarrollo sociológico de las diversas comunidades y, seguramente, habrán olvidado lo poco que se mencionó años atrás en la primaria; segundo, cuando los autores mencionan las poblaciones negras e indígenas, no lo hacen dentro del grueso del texto, sino en secciones complementarias o de actividades. Esto da la idea de que no todas las temáticas tienen la misma importancia. La referencia étnica o racial parecería en ocasiones simple anécdota o curiosidad. Además el hecho de que estas secciones se denominen "situación problema" hace que estos grupos pasen del anonimato a convertirse en problemas.

En conclusión podría afirmarse que el tratamiento discursivo dado a temas como el racismo no es sólo un problema de ponderación de la información y de control editorial sino que se encuentra profundamente arraigado en las representaciones discursivas e ideológicas de quienes lo sustentan. En dicho sentido no bastaría el conocimiento y manejo conceptual del fenómeno sino que sería necesario el desentrañamiento del propio discurso que obliga a quien lo vehicula a moverse en sus propias lógicas de enmascaramiento. El discurso mismo como aparato ideológico actúa por encima de los individuos.



Tomada del texto de Santillana Economía y política 2. pág. 28.

Tomada del texto de Santillana Economía y política 1. pág. 45

Cortesía: Sandra Soler.

> En ocasiones queda la impresión de que la esclavitud sucedió porque los esclavos así lo quisieron, o por lo menos nadie los obligó.

[1] Galindo y Borja, 2004, *Economía y política 1*, Bogotá, Grupo Editorial Norma, p. 14.

[2] Mora et al, 2004, *Identidades 8*, Bogotá, Grupo Editorial Norma, p. 14.

[3] Ibid, p. 19.

Como colofón a una brillante carrera, el español Juan Farias recibió el Premio Iberoamericano de Literatura Infantil y Juvenil Ediciones SM. El gallego se impuso a otros 42 candidatos, cuyos finalistas fueron la colombiana Gloria Cecilia Díaz, el mexicano Francisco Manuel Hinojosa y la brasileña Ana María Machado. *UN Periódico* entrevistó al autor de 50 libros de este corte y otras ocho novelas "adultas".

Juan Farias estudió náutica en La Coruña y se embarcó en la Marina Mercante *donde permaneció hasta mediados de la década del setenta, cuando cambió la actividad de marino por escritor.*

El conquistador de jóvenes lectores

Diana Manrique Horta
Unimedios

Juan Farias nació marino, pero el azar quiso que fuera escritor. Quizá por ese primer destino, su mirada ha sabido otear más allá de la línea del horizonte y enfrentar el descubrimiento de la vida de manera literaria. Es la herencia de ese mar bravío y aventurero de su pueblo de Serantes, al norte de España, que colorea su prosa aún a costa de él mismo.

Este gallego de verbo corto pero de pluma contundente, lo ha ganado casi todo en el mundo de la literatura para niños y jóvenes. Lo último fue, a sus 70 años, y durante la pasada Feria Internacional del Libro en Guadalajara (México), el Premio Iberoamericano de Literatura Infantil y Juvenil Ediciones SM, en su primera versión, otorgado a toda una carrera literaria, un galardón considerado como el "Cervantes juvenil". Un premio debido, según el acta del jurado, a "la solidez formal y conceptual de su obra, la continuidad de su carrera, iniciada en un momento de cambio de la literatura infantil y juvenil española, su compromiso con la literatura, la elección de los temas y su voluntad de estilo con economía de medios expresivos".

UN Periódico contactó al escritor en su casa de Madrid (España) donde por estos días esboza, en la imaginación y en el ordenador, la que será, seguramente, su próxima obra cuya historia central es la de un gallego perdido en Grecia.

UN Periódico: ¿Cómo fue el inicio de su trayectoria literaria?

Juan Farias: Han pasado 60 años y aún me acuerdo del primer cuento que escribí… Me pusieron una nota baja, un tres raspado. Es más, el profesor me dijo: "Escribiendo eres un zote"; ¡me llamó zote! Fue como si hubiese tropezado al intentar dar un salto de dos metros. Volví a intentarlo una y otra vez y al final conseguí un cuento que publiqué en un librito por el que me dieron el premio de la Universidad de la Laguna, en las islas, cuatro años después de haberlo escrito. Así empecé en esto de escribir, y tengo escrito lo mío y en los sitios más diversos: en un cuaderno de bitácora, entre cálculos de estrellas, latitudes y longitudes alrededor del mundo, mi primer viaje serio, en un barco de cuatro mástiles, a vela, enganchado por los vientos de la Rosa. Di la vuelta al mundo como gaviero de sobrejuanete, viví la mar, vi países, puertos y ballenas. Poco a poco le iba cogiendo gusto a escribir que es como todo, te metes y acabas enviciándote. Terminas queriendo apurar la botella y chupar el corcho.

UNP: Nació en 1935 y le tocó vivir la Guerra Civil española y la dictadura franquista. ¿De qué manera influye esa época y el periodo de la transición democrática de los años setenta en su literatura?

JF: El franquismo es la censura, la persecución… No se puede, no se hace, no se piensa… Eso no me deja respirar. Nací cuando empezaba aquella estúpida guerra. Me educaron cantando himnos nuevos, me repitieron hasta la saciedad las consignas de la nueva patria, de la patria purificada con sangre de mártires y patriotas. De todo aquello quedó una censura larvada que condicionó mis libros. Uno de ellos, *Los niños numerados*, fue víctima de esa censura que lo tachó íntegro. Lo publiqué en la periferia y gracias a un premio literario.

Por otra parte, era más emocionante ser perseguido que aceptado. Esto convierte la literatura en un tipo de aventura. Lo prohibido siempre me atrajo. Saber que no puedo hacer una cosa me incita a hacerla. Yo y todos fuimos humillados por aquel lápiz rojo. Algo que no quiero que vuelva a pasar.

También es cierto que la censura fue la madre de muchas vocaciones, porque era un muro que había que saltar y malo si no te podaban el trabajo, sin censura te convertías en sicario del régimen, escribías lo que ellos te pedían que escribieses. Censurado eras un ejemplo de rebeldía que es lo que hay que ser en las posguerras

Hablar de transición es irreal, en la sociedad no cambia nada. España no se adapta a la democracia, la democracia se adapta a España, al

> La literatura infantil y juvenil se afianza en sus clásicos que son universales y en su universalidad. Lázaro y toda su épica son el origen del relato picaresco, de Guillermo Brown, Till Eulenspiegel, Kimbal O´Hara o Huckelberry

país de los enfrentamientos posibles, al país incapaz de aceptar sus propias limitaciones. España sigue siendo un patio de monipodio, y eso es precisamente lo que la hace diferente, un país distinto, muchas veces incongruente, pero digno de ser vivido.

UNP: ¿Cuál es el principal cambio que ha vivido la literatura infantil y juvenil de hoy, además de temas o formas de narrar?

JF: La literatura infantil y juvenil no ha cambiado nada. Se afianza en sus clásicos que son universales y en su universalidad. Lázaro y toda su épica son el origen del relato picaresco, de Guillermo Brown, Till Eulenspiegel, Kimbal O´Hara o Huckelberry.

UNP: ¿Piensa en algún tipo de menor cuando escribe?

JF: No, todos somos menores. No pienso siquiera en que me van a leer. Me sorprende cuando alguien dice que me ha leído. No escribo pensando en nadie. Cuando me dicen que escribo para niños, aprieto la cincha para no caerme.

UNP: Hasta los 10 ó 12 años, los niños suelen tener hábitos lectores, pero con la adolescencia hay una ruptura o una deserción, la cual en los últimos años parece ir en aumento. ¿Cuáles cree que son los motivos que generan esa situación?

JF: Hay un salto entre la literatura infantil y la de adultos. La segunda muchas veces exige un esfuerzo para dejarse comprender. Supongo que un niño la encuentra demasiado densa. En el momento que la literatura deja de ser un placer, empieza a ser algo completamente inútil.

UNP: ¿Qué se podría hacer para reducir ese bajo índice de lectura en la adolescencia?

JF: Algunos libros para ser leídos exigen del lector que tenga un bagaje cultural determinado, incluso exigen que tenga conocimientos muy amplios de geografía, historia y de la misma literatura. Hay que hacer más transitable el puente entre la literatura infantil y la literatura para adultos.

UNP: ¿Cómo competir con otras actividades de ocio como la televisión, Internet y los videojuegos?

JF: Enseñándoles a leer, a disfrutar de la lectura; a vivir, a mojarse con la lluvia, a correr con el perro, a subirse a los árboles, a andar a pedradas con el vecino.

UNP: ¿Qué significa para usted haber recibido el Primer Premio de Literatura Infantil y Juvenil Ediciones SM y con qué lo compromete?

JF: Sorpresa porque me den un premio por hacer lo que más me gusta. Ahora he de hilar fino en mi trabajo, los niños son un tema serio.

Y millares de niños saben que Juan Farias los toma en serio. Por eso ha obtenido no solo este "Cervantes juvenil", sino que fue distinguido en España con el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil hace 25 años. Son aplausos para un autor que ha creado cerca de 50 libros entre los que se destacan *El paso de los días* (2000), *La infancia de Martín Piñeiro* (1994) y *Algunos niños, tres perros y más cosas* (1980), considerada una de las cien mejores obras del siglo XX en español, según la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, centro de investigación y fomento a la lectura de menores de edad.

Según críticos españoles y el presidente del jurado y director de la Editorial SM, José Luis Cortés, la obra de Farias tiene una calidad literaria altísima. Y recomienda a los jóvenes su lectura "porque recorre 30 años de la historia de España, porque siendo literatura infantil y juvenil tiene una altura y peso literario y porque divierte; es una literatura bonita y fácil de leer".

Dos características distinguen la literatura de Juan Farias, según Cortés, "ahora mismo, dentro de la literatura infantil y juvenil hay dos corrientes. Una es la que ataca temas de fondo, como la droga o los embarazos no deseados, y ponen menos énfasis en la forma literaria. Juan Farias aúna las dos cosas".

"Poco a poco le iba cogiendo gusto a escribir que es como todo, *te metes y acabas enviciándote".*

En Colombia existen 3.500 especies de mariposas, aunque podrían ser más. Así lo predice un grupo de investigadores de la Universidad Nacional Sede Medellín, pionero en el país, que desde hace cinco años realiza el estudio genético de estos atractivos insectos especialmente en la región del sureste antioqueño.

Los genes de las **mariposas**

Oleria sp.

Fotografías cortesía: Sandra Uribe

Equipo periodístico
Unimedios

Las mariposas, esos animales que desde tiempos remotos han fascinado al hombre por su belleza y colorido, son protagonistas importantes en labores de polinización, descomposición de la hojarasca y elaboración de abono.

Según algunas estadísticas, el número total de especies de mariposas diurnas y nocturnas identificadas mundialmente sobrepasa las 255.000, donde Colombia gracias a su ubicación geográfica en la región Neotropical, es uno de los países con mayor diversidad, contando aproximadamente con 3.019 especies diurnas y 45.000 nocturnas descritas hasta el momento.

El Grupo de Investigación en Sistemática Molecular de la Universidad Nacional Sede Medellín, ha aprendido a conocerlas en estos y otros aspectos ya que el interés que suscitan va más allá de una mera curiosidad estética o un espíritu coleccionista, pues en el mundo de los insectos, la mariposa es uno de los más importantes indicadores de la salud del medio ambiente.

Desde hace cinco años, tres docentes y más de 20 estudiantes de pregrado y posgrado de diferentes disciplinas, han escudriñado las características genéticas de las mariposas, especialmente en la región antioqueña, con el objetivo de conocer su diversidad, la existencia de cruzamientos, la riqueza genética de los bosques y cuáles especies se encuentran en peligro de extinción.

Se ha logrado un avance en los estudios morfológicos y biológicos, aumentando el registro para Antioquia con 37 especies, de las cuales varias son reportadas por primera vez para la zona de estudio.

Ithomia sp.

Difícil supervivencia

El trabajo de investigación genética esta apoyado en herramientas biotecnológicas, en las que el grupo aplica técnicas avanzadas, admiradas en eventos como el Primer Congreso de Mariposas Neotropicales, realizado el año pasado en Brasil, porque no utilizan métodos tóxicos y se obtienen excelentes cantidades de ADN.

Para obtener los genes de una mariposa es necesario capturarla y preservarla para ser llevada al laboratorio. Si el estudio genético es con isoenzimas (proteínas), en el momento de capturarla y antes de que ella muera, hay que guardarla en nitrógeno líquido para conservar intactas las proteínas.

Sin embargo, los investigadores han mejorado los procesos de extracción del material genético sin tener que sacrificar al insecto, los cuales esperan que puedan aplicarse ampliamente en un futuro próximo. "Lo que hacemos ahora es sacar un pedazo de antena o pata, en este caso muerta porque son de colecciones, pero la idea es que en el campo se pueda coger la mariposa, sustraerle el pedacito de pata, guardarla en el tubo y liberarla", describe la profesora Sandra Uribe, coordinadora del grupo.

Esta técnica ha sido empleada por el grupo en las labores de identificación de ADN que iniciaron en la región de Porce, donde encontraron que la fragmentación del área afecta el flujo de genes entre las mariposas. "Las especies más 'especialistas' en cuanto a sus plantas hospederas son potencialmente las más afectadas cuando hay una obra de intervención antrópica o cuando el paisaje se fragmenta por causas naturales. La fragmentación puede aislar poblaciones limitando el cruzamiento y disminuyendo la variabilidad local", explica la profesora Uribe.

Las poblaciones genéticamente homogéneas pequeñas y aisladas se hacen más susceptibles a la extinción e incluso a los factores amenazantes que en condiciones normales pueden afectarlas. Estos factores incluyen temperatura, humedad y enemigos naturales como bacterias, virus, hongos y depredadores.

"Alas de cristal"

Por otra parte, en el sur de Antioquia, especialmente en el Cañón del Río San Juan, se viene adelantando un estudio molecular sobre la estructura genética y distribución del género *Oleria* que hace parte de un grupo de mariposas conocido como "alas de cristal", ubicadas taxonómicamente en el grupo *Ithomiinae*, las cuales poseen una distribución exclusiva del neotrópico.

"Uno de los aspectos más interesantes en relación con este grupo es el mimetismo o imitación de patrones de coloración de las alas entre ellas, como mecanismo de defensa contra los depredadores. Así mismo, sus patrones de evolución en relación con las variaciones y transformaciones de los ecosistemas, sus capacidades de vuelo y las particulares relaciones que establecen con las plantas de las cuales se alimentan", destaca Carlos Giraldo, estudiante de Ingeniería Agronómica, integrante del grupo.

Y es que para el departamento de Antioquia, por ejemplo, son relativamente pocos los estudios de reconocimiento de este grupo de insectos que constituyen un valioso patrimonio. De hecho, las mariposas estudiadas provienen de los municipios de Venecia, Jardín, Andes y Ciudad Bolívar, todos ubicados al suroeste antioqueño.

"Esta es una zona con paisajes altamente dinámicos con cultivos de café, cítricos, plátano, banano y potreros para ganadería, en donde los numerosos cambios de suelo han desplazado las coberturas naturales generando pequeños parches de bosque inmersos en un ecosistema con alta intervención del hombre", añade Luz Myriam Gómez, estudiante de la Maestría en Entomología, quien es una de las encargadas de capturar en imágenes el fantástico colorido de estos insectos.

Además de la utilización de secuencias de ADN por primera vez en mariposas en Colombia y de la estimación de diversidad molecular, se ha logrado un avance en los estudios morfológicos y biológicos, aumentando el registro para Antioquia con 37 especies de las cuales varias son reportadas por primera vez para la zona de estudio. "El número de especies encontradas equivale a un poco más del 10% del total de *Ithomiinae* del mundo", afirma la investigadora Uribe.

En estas investigaciones no ha faltado, por supuesto, el concurso de gremios e instituciones como el Comité de Federación de Cafeteros de Antoquia y el Centro de Investigación del Café (Cenicafé), entidades que han facilitado la divulgación de los resultados de un trabajo que busca hacer que las personas de a pie conozcan el valor científico y ambiental de estos increíbles insectos, de apariencia frágil y etérea, cuya metamorfosis sorprendente y colorido espectacular no han sido ajenos a ninguna expresión cultural, a ningún sueño poético, a ningún cuento infantil.

El sistema de marcación de fauna silvestre con microchips es el más eficiente que existe en el país y hace parte de la labor que desarrolla la Estación de Biología Tropical "Roberto Franco" en pro de la conservación del Caimán Llanero, especie endémica de la Orinoquia en grado máximo de extinción.

Espécimen adulto de Caimán Llanero o Cocodrilo del Orinoco (Crocodylus intermedius), *parte de la colección de la Estación Biológica Tropical "Roberto Franco".* Mario Gerardo Roatta.

Tecnología para salvar un gigante llanero

Carolina Roatta Acevedo
Unimedios

El Caimán Llanero o Cocodrilo del Orinoco *(Crocodylus intermedius)* es víctima desde hace años de los traficantes de animales. Su suave piel se deja manipular a la perfección y permite la fabricación de finos accesorios. Sin embargo, lo que no todo el mundo conoce es que, en el territorio colombiano, de 7.801 individuos censados en 1971, actualmente solo existen 154. Se estima que hay 34 en vida silvestre y los 120 restantes están ubicados en la Estación de Biología Tropical "Roberto Franco" (Ebtrf) en Villavicencio.

La tecnología de marcaje electrónico se ha perfilado como la más apta para la identificación de animales silvestres y ha facilitado el control del tráfico de especies que, como el Caimán Llanero, están a punto de desaparecer. Sin embargo, al no haber una regulación nacional de los proveedores de microchips, existían varios tipos que solo podían ser leídos con su sensor específico, no siempre disponible, situación que limitaba las labores de control. Igualmente, los sensores de "tubo", conformados por una extensa varilla con el dispositivo en un extremo, obstaculizaban la identificación de animales como éste, que alcanza en la edad adulta una longitud de más de tres metros y 300 kilos de peso. Este instrumento restringía el trabajo de campo por su manejo complejo y su limitada capacidad de lectura.

Para la Feria Internacional Agropecuaria y de Industrias Afines, Agroexpo 2003, la Estación "Roberto Franco" transportó desde Villavicencio un ejemplar de *Crocodylus intermedius* que captó la atención de todos los asistentes y ayudó a generar conciencia sobre el peligro de desaparición de estos animales. "La experiencia fue muy enriquecedora. La gente común no imagina que un animal así exista en Colombia. Además, el reptil estuvo en buenas condiciones y no tuvo los problemas de estrés que conllevan esa clase de traslados", explica la profesora María Cristina Ardila, directora de la Ebtrf. "Aprovechando la coyuntura de la Feria, contactamos a una empresa que podía proveer unos microchips que pudieran ser leídos con cualquier sensor".

La iniciativa de marcaje de este centro de investigación adscrito a la Facultad de Ciencias de la Sede Bogotá, coincidió con el "Programa de identificación y registro para especímenes de fauna silvestre manejados en condiciones ex situ" (zoocriaderos, circos, zoológicos adscritos al Programa Nacional de Conservación, acuarios, red de custodios, centros de rescate, centros de rehabilitación de fauna decomisada y colecciones vivas en centros de investigación), que estableció el Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial unos meses más tarde. Las resoluciones 1172/04, 1173/04 y 221/05 exigen, para el caso del marcaje electrónico, el manejo de dispositivos universales que cumplan con los estándares ISO 11784 e ISO 11785 para su lectura con cualquier sensor y regulan el Registro Nacional de Proveedores.

A partir de este trabajo, se inició el proceso de marcaje con dispositivos mucho más cómodos para los animales y el traslado de los registros a la nueva base de datos. "La cuestión más complicada de la migración de datos fue recuperar información de especímenes de más de 30 años de edad que se encontraba en planillas escritas a mano y en una base muy sencilla que diseñamos hace unos años. Actualmente, terminamos el paso de los datos antiguos y se está trabajando en la implementación de los microchips en todos los animales", explica Willington Martínez, tecnólogo y auxiliar de investigación encargado de este proceso.

De izquierda a derecha: *sensor, microchip universal y dispositivo de aplicación.* Mauricio Gómez.

En el centro de investigación se trabajan dos etapas de marcaje. En primer lugar, la de reptiles del orden *Crocodylia*: Caimán Llanero (*Crocodylus intermedius*), babilla (*Caimán crocodylus crocodylus*), cachirre (*Paleosuchus palpebrosus*) y yacaré o caimán negro (*Melanosuchus níger*). En la siguiente etapa, se comenzará el proceso de marcaje de 282 especímenes representativos de la mayoría de los géneros de tortugas no marinas existentes en Colombia, con un total de 27 especies, algunas de ellas también en vía de extinción.

Los nuevos microchips y sensores permiten también que la recolección de datos en las salidas de campo sea mucho más simple. Al desplazar el sensor sobre la piel del animal, éste lee un número de identificación que remite a su "hoja de vida" en el programa. Igualmente, los animales no sienten ninguna molestia ya que la ley exige que el tamaño de los chips no sea superior a doce milímetros 12 mm de largo por 2 mm de diámetro. Se exige también que la implantación no genere rechazo por el espécimen, ni abscesos corporales que impliquen remoción quirúrgica o generen efectos en el comportamiento o fisiología de estos.

Hoy, la Estación cuenta con individuos de primera generación (F1) nacidos en cautiverio, "quienes ya entraron en periodo de reproducción en el mes de diciembre de 2005 y es muy posible que los nacimientos para el mes de abril de 2006 incluyan individuos de segunda generación (F2)", explica la profesora Ardila. La importancia de estos nacimientos radica en que muestran avances claves para la repoblación de esta especie. Estos neonatos brindarán información para su "hoja de vida" a su salida del cascarón y el microchip será insertado en su piel a la edad de 9 ó 10 meses. Igualmente, los nacimientos en cautiverio perfilarán la posibilidad de regular zoocriaderos para una comercialización futura que no atente contra la permanencia de la especie.

El trabajo que se ha venido desarrollando en la Estación desde su adscripción a la Universidad Nacional de Colombia en 1963, ha permitido recolectar información contundente sobre la vida de estos reptiles y hoy se consolida como la autoridad reconocida por el Grupo de Especialistas en Cocodrilos para las Américas (*Crocodile specialist group*) en investigación y conservación de esta especie.

> La iniciativa de marcaje de este centro de investigación adscrito a la Facultad de Ciencias de la Sede Bogotá, coincidió con el "Programa de identificación y registro para especímenes de fauna silvestre manejados en condiciones ex situ", que estableció el Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial unos meses más tarde.

[1] Censo realizado en Aráuca por Federico Medem (1912-1984), investigador de la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional de Colombia y pionero en la conservación del Caimán Llanero o Cocodrilo del Orinoco (*Crocodylus intermedius*) en el país.

El comportamiento y uso de la especie forestal "palo sangre" está dando indicios a investigadores de la Universidad Nacional

Sede Amazonia, de cómo manejar algunos ecosistemas selváticos, teniendo en cuenta su interés económico.

Los secretos de un árbol de poder

María Claudia Rojas R.
Unimedios

Cuando se habla de la Amazonia, las proporciones de los adjetivos, sustantivos, e incluso, verbos, son desmedidos: especies, diversidades, lluvias… saqueos al bosque (caucho). "Sin embargo, esa apasionada interpretación de la selva ha especulado sobre los números que le corresponden en realidad, la dinámica biológica de la misma y la relación entre el hombre y ese intrincado entorno natural", reflexiona el biólogo Pablo Palacios, investigador-docente del Grupo Botánica Económica de la Sede Amazonia de la Universidad Nacional.

Hasta hace poco los botánicos hablaban de 30 mil especies vegetales para la Amazonia colombiana, pero esas cifras han descendido a la tercera parte gracias a un conocimiento más preciso de esta región, en el que investigaciones como la del palo sangre han dado indicios sobre cómo sacar de la retórica el desarrollo sostenible y proponer el uso racional de los recursos vegetales.

Para los uitotos, palo sangre es un árbol de poder. Dicen que un hombre capaz de derribar ese gigantón de 45 metros de un solo golpe, está preparado física y mentalmente para ser cacique, "tiene las características de un guerrero y conductor espiritual", consignan en sus referentes mitológicos. Unido a ese alcance simbólico, su valor económico y ambiental despertó tal interés entre los investigadores del Grupo Botánica Económica como modelo en la línea de la sustentabilidad, que los teóricos no acaban por ponerle pies y manos, para formular un aprovechamiento que no termine en extinción.

Este palo de corazón rojo en su tronco, cuya presencia indica la madurez del bosque, forma parte del 20% de especies amazónicas que tiene uso económico importante. El desarrollo artesanal, hasta hace 15 años inexistente en los alrededores de Leticia, ha crecido a costa de las poblaciones silvestres de granadillo nazareno, como también se le conoce, que sirve de materia prima a granates figuras de delfines, manillas, vasijas, cabezas de Cristo y últimamente a artistas que tallan imágenes simbólicas o abstractas. En diez años, el número de artesanos de palo sangre creció de 30 a 1.200.

Los paisajes de Brosimum

Producto de cuatro años de investigar dónde, cómo vive y cuánto hay de palo sangre, las repuestas llegaron luego de establecer parcelas en distintos ecosistemas amazónicos, aplicando la metodología de mapas de interpretación fisiográfica. "Aquí prima el concepto de paisaje sobre el de ecosistema porque cobija no solo los animales y las plantas como en un mundo perfecto, sino las intervenciones humanas que se dan en el mundo real, para transformarlo y usarlo", explica el profesor Pablo Palacios.

La comparación entre esa colección de paisajes permitió comprobar que *Brosimum rubescens* –nombre científico de palo sangre– huye al agua. ¿Y cómo puede ser posible ello si la Amazonia permanece inundada por cuatro meses y está clasificado como uno de los hábitats más húmedos del planeta? Aunque parece un sistema homogéneo, la selva posee estancias acomodadas por sus habitantes durante años de evolución. En este caso, las bárcenas ofrecen a palo sangre dos características fundamentales para su supervivencia: un terreno llano y "poca" agua. Con cien mil años de antigüedad, estas áreas en forma de terrazas, cerca de Leticia, han servido al palo sangre para sostener su pesada estructura y adaptarse a las pequeñas inundaciones de las bárcenas, comparadas con la anegación habitual del resto del bosque, que alcanza hasta 12 metros.

A diferencia de las demás unidades fisiográficas –zonas muy inundables y colinas–, en las bárcenas se encontraron las mayores poblaciones de palo sangre, "y es que el árbol prefiere topografías planas con suelos profundos sin agua, y no le importa si es arena, arcilla, si tiene alto o bajo ph, si le da buenos o malos nutrientes". De ahí que a mayor porcentaje de pendiente y de humedad, menor presencia de la especie.

En busca de conservación

La aprobación de la Ley Forestal en Colombia, apremia el conocimiento de las ciencias biológicas en torno a la Región Amazónica, antes de que la devastación del bosque sea la historia más relevante que se pueda contar de ella. Desde 1989 la Universidad Nacional estableció una sede permanente en Leticia, a la que antecedió una estación científica, con el fin de combinar ciencias sociales y naturales, a la espera de un proyecto académico que traduzca otro tipo de presencia del Estado y reconozca el ser colombiano no hegemónico.

En esa línea, la segunda parte de la investigación sobre el palo sangre promueve una interacción con las comunidades humanas, cuyo sustento de vida reposa en la transformación de este árbol. La misma Asociación de Artesanos del Amazonas (Asoatam) buscó el consejo de la Universidad tras la idea de incorporar la planta en un modelo económico, que al mismo tiempo les permita la explotación sostenible.

Al puntualizar de qué especie en realidad se hablaba, los indígenas hablaron de tres variedades: negra, roja y rosada, aunque el laboratorio encontró más que una diferencia de tonos. ¿Existía entonces alguna relación entre el color de la madera y las distintas morfologías de las hojas?

Para plantear una estrategia de aprovechamiento económico, era fundamental determinar botánicamente la especie. Entre hallazgos de que el palo sangre desarrolla dos tipos de hojas: las de sol, lanceoladas, y las de sombra redondeadas; que el color de la madera puede obedecer al grado de maduración del árbol; o que la madera sufre un proceso de oxidación a medida que se expone al sol, los investigadores se encontraron con una nueva especie de *Brosimum* no reportada para Amazonas.

El *Brosimum jaramilloensaes* –en honor al famoso botánico colombiano Roberto Jaramillo–, produce flores y frutos diferentes a sus dos parientes oscuros, pero la razón ecológica para que varíe y al mismo tiempo se comporte y viva como ellas, sugiere un eslabón ecológico: "Es como los humanos; el mismo *homo sapiens*, pero hay unas condiciones que hacen que el tono de piel se aclare. Los factores de ese cambio será nuestra siguiente ocupación científica", aclara el biólogo Pablo Palacios.

Sabiendo de cuál planta se habla, la observación de 1.700 individuos mostrará la curva de crecimiento. "Yo calculo que el palo sangre llega a ser adulto en 50 ó 60 años", comenta Palacios. Según la investigación, la especie presenta una enorme mortalidad en la etapa germinal; la probabilidad de ser grande es alta una vez alcanza un centímetro de grosor; y la madera puede durar intacta en condiciones de humedad entre 30 y 40 años luego de que el árbol muera. Estos datos poco a poco revelan indicios de cómo plantear la hipótesis para su manejo.

Como el mayor riesgo está justo en las bárcenas por su cercanía a Leticia, donde se da una paulatina urbanización, otra propuesta es aprovechar el paisaje de colinas planas, aunque el área disponible no sea sino sus cimas.

El modelo servirá para plantear protocolos de manejo de otras 18 especies amazónicas como el azafrás, el achote, la yanchama, la chambira; de igual manera, ampliará el conocimiento de una región tan vulnerable como indispensable para el futuro de la humanidad.

Investigadores de la UN procuran que el conocimiento sobre el palo sangre *redunde en su uso racional y sostenible, pues es materia prima de 1.200 artesanos de la zona.* Guillermo Flórez P.